



UNIÓN ARGENTINA DE RUGBY
FUNDADA EL 10 DE ABRIL DE 1899

MEMORIA

Temporada año 1966

Y

BALAN C E

Correspondiente al período 1° de noviembre 1965 al 31 de octubre 1966

BUENOS AIRES

CONSEJO DIRECTIVO

Presidente

JUAN C. WELLS

Vicepresidente

EMILIO C. JUTARD

Secretario

EDUARDO DURRIEU

Tesorero

JUAN F. VINCI

Vocales

ANTONIO BILBAO LA VIEJA

JORGE E. GORIN

CARLOS SERVERA

FRANCISCO RÍOS

RICARDO FRIGERIO

MANUEL ALBERTO SANTIAGO

Vocales Suplentes

ERIC KEMBER

FLORENCIO VARELA

FEDERICO JOSÉ DE LA RUA

Revisores Honorarios de Cuentas

JUAN DUPIN

EDUARDO A. FORNES

Revisores Honorarios de Cuentas Suplentes

FRANCISCO LAMA STRA

HÉCTOR A. TRUSSI



CONVOCATORIA

Convócase a las instituciones afiliadas y adherentes a Asamblea General Ordinaria para el jueves 15 de diciembre próximo, a las 18.30 horas, en la sede de esta Unión, para tratar el siguiente:

ORDEN DEL DIA

- a) Consideración de la Memoria, Inventario, Balance General, Cuenta de Ganancias y Pérdidas, e Informe de los Revisores Honorarios de Cuentas, correspondientes al ejercicio anual cerrado el 31 de octubre de 1966.
- b) Determinación de las cuotas de ingreso, cuota anual de afiliación y cuota de inscripción de equipos, conforme a lo establecido en los artículos (P, inciso e), 10° y 119 del Estatuto.
- c) Elección por un período de dos años de cinco miembros titulares en reemplazo de los señores Eduardo Durrieu, Juan F. Vinci, Antonio Bilbao la Vieja, Jorge E. Gorin y Manuel Alberto Santiago, quienes terminan su mandato. Este último fue incorporado como vocal titular al reemplazar al Sr. Ezequiel A. D. Holmberg, que renunciara luego de reemplazar a su vez al titular Sr. Benjamín Haymes Biedma, también renunciante.
Elección de seis miembros suplentes por el término de un (1) año.
- d) Elección de dos miembros titulares del órgano de fiscalización y dos suplentes de los mismos.
- e) Consideración de la iniciativa propuesta por los Clubes Pueyrredón y Pucará sobre el cobro de entradas en los partidos de campeonato.
- f) Designación de dos delegados para firmar el acta.

EDUARDO DURRIEU JUAN C. WELLS
Secretario Honoraria Presidente
Buenos Aires, diciembre de 1966.

NOTA: a) Se recuerda que las Señores Delegados deberán concurrir INDEFECTIBLEMENTE con la respectiva carta-poder (art. 384) b) La constancia de la aceptación de la candidatura a que hace referencia el último párrafo del art. 32° del Estatuto deberá ser por escrito, con o sin limitación de los cargos: vocal titular, vocal suplente, revisor de cuentas titular, revisor de cuentas suplente.

ÍNDICE TEMÁTICO

Capítulo I: PRESIDENCIA.....	5
Capítulo II: SECRETARIA.....	8
Capítulo III: COMISIONES Y SUBCOMISIONES.....	45
Capítulo IV: XXII CAMPEONATO ARGENTINO.....	66
Capítulo V: CAMPEONATOS.....	71
Capítulo VI: INFORME DE TESORERÍA.....	85
REVISORES HONORARIOS DE CUENTAS.....	97

MEMORIA

PRESIDENCIA



Señores Delegados de los Clubes Afiliadas y de las Uniones de Rugby del Interior:

Nos es grato someter a su consideración la Memoria y Balance correspondiente al ejercicio cerrado el 31 de octubre de 1966. Hallarán una reseña completa de la labor cumplida durante el año dentro de los informes de nuestras distintas secciones, por lo que sólo resta un breve comentario sobre los siguientes temas:

Campeonato Local: Deseamos felicitar a Belgrano Athletic Club por su campaña durante la temporada que lo ha consagrado campeón de la división superior, así como también ganador del torneo reducido. En todo momento evidenció ser un conjunto parejo, buscando el juego de ataque que debe ser el fin preponderante de nuestro deporte.

Campeonato Argentino: Por vez primera las semifinales y final de este campeonato se llevaron a cabo fuera de la Capital. Este ensayo nos ha demostrado el acierto de la medida y los beneficios que puede reportar en el futuro con miras a la difusión del juego en el interior. Nuestras sinceras felicitaciones a la Unión de Rugby de Tucumán que tuvo a su cargo la organización que resultó perfecta y que sin duda servirá de inspiración para otras Uniones que en el futuro tengan similar compromiso.

Visita del South África Rugby Board Team (Gazelles): Si bien nuestra invitación original fue para que nos visite un combinado universitario, se aceptó esta variante propuesta por Sud África a fin de cooperar con ellos en la selección de su equipo nacional de Francia. La gira en sí ha sido toda un éxito ya que al margen de darle a cuatro Uniones del Interior la oportunidad de conocer el medio ambiente internacional, o lo vez han sido factibles nuevas confrontaciones con equipos de nuestros clubes y seleccionados. Aunque en materia técnica posiblemente nada nuevo se haya apreciado, sin ninguna duda ha sido una demostración de estado físico y atlético, lección que debemos asimilar para la preparación de nuestros jugadores en el futuro, responsabilidad exclusiva de los mismos jugadores y de las instituciones a las cuales pertenecen. Además está pensar en los esfuerzos que serán necesarios para que nuestros colegios adopten el rugby como materia para que nuestra juventud llegue a la edad de las divisiones superiores con el estado atlético que corresponde para enfrentarnos con equipos de ultramar que, desde hace tiempo, le han dado a este aspecto la importancia que representa.

Referato: Con el afán de renovar vínculos con el referato europeo y aunar opiniones sobre temas que cada vez se hacen más complejos, se invitó al Sr. Ken John, viejo amigo de nuestro país, para que dirigiera una serie de partidos y conversara con nuestros referees sobre diferentes aspectos del reglamento y su interpretación. Se estimó que el mejor momento sería el de la visita Sudafricana, con los cuales ya sabíamos había ciertas discrepancias al respecto. Consideramos que este viaje ha sido de gran utilidad para todos y que reportará nuevos beneficios, no solamente para nosotros, sino para todos ya que quedan a dilucidar ciertos aspectos e interpretaciones que deberán ser considerados en los más altos niveles para que se adopten criterios similares en los tres países.

Cancha propia: Al margen de los trámites que continúan para conseguir la concesión de un terreno para el práctico de nuestro deporte, el C. D. enfrenta la posibilidad de la adquisición de un solar propio dentro de una zona convenientemente ubicada donde la construcción de un estadio no estaría viciada de precariedad. Sabemos de la enormidad de la tarea, pero el presente es un estímulo para nuestro optimismo.

La Casa del Rugby: Este local que se ha erigido como un monumento al esfuerzo tenaz de varias generaciones de jugadores y dirigentes del rugby, ha quedado consagrado, según comentarios de nuestras visitas de los últimos años, en un símbolo del entusiasmo de nuestra familia rugbística. Es nuestro afán que todo jugador la conozca, la utilice y la respete. Es el momento oportuno de expresar nuestro gran agradecimiento al Sr. Ceferino Fernández y a su señora esposa por su incansable labor para mantenerla como digno lugar de trabajo y esparcimiento de nuestro ambiente.

Agradecimientos: Queremos dejar asentado nuestro eterno agradecimiento a:



Club Atlético Son Isidro por su cesión de sus instalaciones durante la temporada.

Club de Gimnasia y Esgrima por habernos prestado su estadio de Jorge Newbery para los encuentros internacionales.

A todas las otras instituciones que de alguna manera han facilitado nuestras tareas, cediendo sus canchas para entrenamientos, cooperando en el entrenamiento y agasajo de nuestras visitas, etc.

La Asociación de Referees cuya tarea es cada vez más exigente con el crecimiento de la práctica de nuestro juego. Las Comisiones y Subcomisiones, por su abnegada labor durante todo el año.

Los Sres. Héctor B. Tiscornia, Rodolfo J. Garbuglia y Julio César Roperti por su gran colaboración durante otra temporada plena de sucesos extraordinarios.

JUAN C. WELLS
Presidente

SECRETARIA

A través del informe de Secretaría y de los que a continuación siguen, correspondientes a las diferentes Comisiones y Subcomisiones dependientes del Consejo Directivo de la U.A.R., el lector puede tener una idea exacta de la vida íntima del rugby de Buenos Aires y una idea aproximada del rugby argentino.

Aquellas iniciativas, proyectos, resoluciones, etc., que durante el año se mantienen si no con reserva por lo menos en prudente y humilde anonimato, salen ahora a la luz para su total conocimiento y si el relato no es al detalle, ello se debe exclusivamente al resultado de una necesaria síntesis, por razones de espacio y por consideración al lector. Puede también aceptarse que lo que se calla no es acreedor a la crítica, ni aun constructiva, que merece la tarea del año 1966.

Siguiendo el orden habitual en estas memorias, presentamos para comenzar el cuadro comparativo de la evolución numérica de las entidades afiliadas y adherentes y de equipos inscriptos desde la fundación hasta la fecha en los torneos y campeonatos oficiales y el detalle numérico de las reuniones celebradas por el C. D.

Años	A F I L I A D O		
	De 1er. Grado	De 2do. Grado	
	Clubes	Cuadros	
inscriptos	Uniones		
1899	4	4	
1910	10	15	
1920	9	8	
1930	24	61	
1935	24	65	
1940	30	90	1
1945	37	93	2
1950	38	130	5
1955	45	214	8
1956	50	213	9
1957	51	216	10
1958	53	231	11
1959	54	242	11
1960	52	253	12
1961	54	243	11
1962	56	264	10
1963	53	256	9
1964	52	249	10
1965	47	249	11
1966	49	259	11



Desde la Asamblea General Ordinaria realizada el día 20 de diciembre de 1965, el C. D. realizó 44 reuniones a las que asistieron sus autoridades según resumen:

TITULARES:

Sr. Juan C. Wells	41	(1)
Sr. Emilio C. Jutard.....	39	
Dr. Eduardo Durrieu	40	(1)
Sr. Juan F. Vinci	40	(1)
Arq. Antonio Bilbao la Viejo	40	
Sr. Benjamín Haymes Biedma	12	(2)
Sr. Jorge E. Gorin	41	
Sr. Carlos Servera	38	(4)
Esc. Francisco Ríos	42	
Arq. Ricardo Frigerio	42	
Sr. Manuel Alberto Santiago	29	
Dr. Ezequiel A. D. Holmberg	8	(3)

SUPLENTE:

Sr. Eric Kember	31	(1)-(4)
Dr. Florencio Varela	23	
Sr. Federico José de la Rúa	36	

(1) - En fechas coincidentes debieron realizar comisiones relacionadas con viajes de delegaciones al interior del país.

(2) -A partir de fecha 31-8-966, renunció al cargo de vocal titular por razones de trabajo. Fue reemplazado en la misma fecha por el Dr. Ezequiel Holmberg y éste a su vez por el señor Manuel A. Santiago.

(3) -Renunció por razones de trabajo el 31-8-966.

(4) -Realizaron viajes al exterior en relación con la visita sudafricana.

GIRA DE LOS GAZELLES

El hecho de comenzar el relato con dicha gira no significa que le acordemos mayor significación que otros hechos ocurridos durante el año; simplemente es una prelación adoptada por la muy humana debilidad por lo notable y lo espectacular.

Cuando el Seleccionado de la U.A.R. estuvo en Sudáfrica el año pasado, fue amablemente sugerido que el Board Sudafricano vería con sumo agrado una visita a nuestro país de un equipo local, a efectos de retribuir atenciones y estrechar aún más los vínculos existentes entre ambos ambientes rugbísticos.

Por tal razón la U.A.R., seleccionando de entre tantos adversarios como pedía enviar ese formidable centro rugbístico, apreció que lo más conveniente sería la invitación al conjunto de Universidades que, a decir de nuestros "Pumas", practicaba el rugby más semejante al nuestro, por sus características de juego y por la calidad de sus componentes.

Pero, pareció ser que tal equipo no era viable y entonces se aceptó la sugerencia del que, a la postre, sería nuestro visitante.

Ya conocen todos el origen de las "Gazelles", pero, quizá, no resulte impropio repetir una teoría esbozada en algún sitio y confirmada a medias por los mismos sudafricanos.

El rugby Springbook, luego de sus derrotas Seniors y Juniors en 1965, apreció y bien -aunque, quizá, tardíamente- que estaba atrasado en su concepción del juego y que se debía escuchar a quienes, como Van Heerden, creían necesario modificarlo, modernizarlo, agilizarlo, en suma, volverlo al primer lugar que antes tuviera entre los "grandes".

Realizaran una selección en base a jugadores jóvenes que consideraron como los más promisorios, algunos otros veteranos con condiciones de adaptación a la nueva concepción, los entrenaron de acuerdo a esta última y debieron probar su resultado. Y nos eligieron a nosotros para esa comprobación.

Tal es entonces que el equipo que nos visitó significaba el real poderío sudafricano.



Los resultados de la gira están aún frescos en la mente de todos y se consignan más adelante, y los comentarios sobre su actuación, poderío, "standard" de juego, enseñanzas que nos han dejado, etc., han sido profusamente publicados y comentados entre quienes saben mucha y quienes creen saber mucho, de manera que los omitimos, por temor a caer en la segunda tanda.

Referiremos solamente algunos entretelones sobre el fixture preparado para ellos y algunos otros detalles que hicieron al total de la gira.

Corno ocurre siempre que se anuncian visitas de tal fuste, varias uniones del interior la codiciaron y, también como ocurre siempre, la U.A.R. debió hacer una selección de compromisos, la que se realizó según una especie de "handicap" rugbístico. Tan equivocado no se estuvo en realidad, por cuanto las uniones designadas, ya en el mes de junio, fueron las que se clasificaron semifinalistas del Campeonato Argentino.

Chile había expresado también su deseo de recibir a los "Gazelles" y se acordó su viaje por varias razones, entre otras: a) porque si se acepta que tales confrontaciones dejen siempre un saldo favorable, conviene al rugby nacional tener adversarios de categoría extranjeros, tanto más si están tan próximos como ese país; b) porque la llegada obligada de las "Gazelles", anunciada para mediados de agosto, interfería el campeonato local al que se había acordado darle preferencia. Ídem para el Campeonato Argentino; c) porque de esa manera, esas visitas siempre tan costosas, dejaban de producir los gastos de alojamiento durante el lapsa del viaje a Chile; d) porque así se les proporcionaba un adversario considerado de mayor jerarquía rugbística que otras uniones del interior donde el juego aún no está suficientemente evolucionado y e) porque se les retribuía mediante ese viaje, parte de las tantas atenciones y paseos que el Board de Sudáfrica había organizado a nuestra equipo el año próximo pasado.

Y así, entre el país vecino, Córdoba, Tucumán, Rosario y Mar del Plata, los tres equipos mejor clasificados del campeonato de primera división local, el Seleccionado del Interior, el Seleccionado de Segunda, el Seleccionado "B" y los dos partidos contra el Seleccionado Argentino, se cumplieron las trece fechas de una gira que ha dejado tan gratos recuerdos y una considerable cantidad de tries en contra; cosa jamás habíamos experimentado. Los que duden de la eficacia de "Gazelles", por falta de "belleza", de "inventiva", de "capacidad creadora", etc., del juego, necesitarán, sin duda, algún idioma particular para explicar acertadamente qué es lo que consideran "buen" rugby.

La que sí consideramos poca acertado, tarde pero no irremediable para el futuro, es el encuentro de equipos tan poderosos contra formaciones individuales de clubes. Hubo quienes pensaron, luego de ocurrido, que hubiera sido mucho mejor organizar esas partidas combinando dos o tres clubes; así, de esa manera la confrontación habría ganado en espectáculo y en proporción.

A quienes piensen así les podemos confirmar que nada hubiera sido tan grato a la U.A.R. como recibir esa sugerencia, especialmente de parte de aquellas instituciones que debieron enfrentar a las "Gazelles" y que si ello no se programó, bien que estuvo pensado, fue por temor a herir la susceptibilidad de tales ocasionales adversarios.

En esta consideración merece párrafo aparte la realizada por Belgrano Athletic. Jugó realmente como un campeón un juego brillante, variada y de ataque, con un espíritu digno del mejor de los calificativos y de la más calurosa de las felicitaciones y la propia visita no retaceó elogios al considerarlo ¡Qué notable! Pensar que pocos días antes habían perdido alicaídos contra San Martín.

Bueno, pensamos que quizá sea ello una de las más hermosas virtudes del amateurismo, lo de poder disponer permanentemente de un espíritu libre e independiente, sujeto solamente al propio impulso del individuo, manejado a su arbitrio y estimulado por genuinas emociones. En realidad, de esa manera se tiene siempre la misma dimensión.

Como más adelante se transcribe la formación de los equipos en sus diferentes partidos, así como sus resultados, poco nos queda para decir de ellos que no haya sido dicho. Oficialmente reconocemos aquí su excelente comportamiento y su calidad deportiva. . . y porqué no decirlo, el "porridge", los "corn flakes" o la "pizza" que, unidos a sus genes boers determinaron sujetos de físico tan apto para ese rugby efectivo y de percusión.

Viajaron, acompañados de tres periodistas de importantes diarios o semanarios sudafricanos en señal de la trascendencia deportiva que le asignaron no solamente a la gira en sí sino a su ulterior proyección. El comentario general de sus impresiones ya ha sido divulgado, como, asimismo, la opinión de Leroux, su "manager", de Van Heerden (su filósofo) y de Lochner, su tan reconcentrado seleccionador. A todos ellos les dedicamos nuestro agradecimiento y cariñoso recuerdo, haciendo presente que no hacemos nombres entre los jugadores porque cada uno, en el ambiente en que



actuó, es la figura de más simpática preeminencia según sus propias posibilidades y la de los amigos que conquistó.

RESUMEN DE LA ACTUACIÓN DEL EQUIPO

SUDAFRICANO "GAZELLES" DURANTE SU GIRA (1966)

UNIÓN CORDOBESA DE RUGBY vs. GAZELLES

Jugado en Córdoba A. C. (Córdoba) el 24-8-1966

Unión Cordobesa: F. Mezquida; L. Rodríguez, J. Mancini, E. Quetglas, E. Mulle; M. Olmedo Arana, J. Del Valle; P. Demo, J. Masjoan, R. Carballo; J. Imaz (capitán), E. Corneilla; G. Ribetea, C. Félix, J. Coceo.

Gazelles: A. Pretorius; P. Court, S. Nomis, J. Bennet, B. Meiring; J. Barnard, D. de Villiers (capitán); C. Du Pisanie, J. Wilkens, J. Ellis; E. Carelse, J. Swart; B. Alberts, G. Pitzer, G. Kotze.

Referee: Señor Lucas Glastra (Buenos Aires).

Resultado:

Gazelles 69 (Tries de Ellis 4, Du Pisanie 2, Nomis 2, Meiring 2, De Villiers, Bennet, Court. Goles de Pretorius 12. Penales de Pretorius 2).

Unión Cordobesa 8 (Gol de Mezquida por try penal. Penal de Mezquida).

UNIÓN DE RUGBY DE ROSARIO vs. GAZELLES

Jugado en Rosario el 27-8-1966.

Rosario: J. Seaton; E. España, J. Benzi, A. Dogliani, J. Galán; J. Caballero, C. Cristi; J. Imhoff, J. Costante, M. Chesta; H. Ferraro, M. Bouza; R. Esmendi, R. Seaton, J. Gómez Kenny.

Gazelles: R. Gould; P. Court, I. Bond, S. Nomis, B. Meiring; P. Visagie, P. Uys; J. Ellis, A. De Waal, J. Marais; E. Claasen, G. Carelse; B. Alberts, B. Harrison, G. Kotze.

Referee: Señor Ricardo Colombo (Buenos Aires).

Resultado:

Gazelles 32 (Tries de Gould 2, Marais, Carelse, Uys, Nomis, Meiring, Court. Goles de Gould 4)

Rosario 6 (Penales de Caballero y J. Seaton).

UNIÓN DE RUGBY DEL NORTE vs. GAZELLES

Jugado en Tucumán el 31-8-1966.

Tucumán: C. Ponce; N. Antoni, R. Ternavasio, J. Villafañe, G. Casanova; E. Burgos, J. Frías Silva; J. C. Ghiringelli, J. Ghiringelli, J. Paz; H. Roldán, J. Lomáscolo; F. Poujada, R. Roldán, N. Du Plessis.

Gazelles: A. Pretorius; P. Court, J. Bennet, S. Nomis, R. Gould; P. Visagie, P. Uys; J. Ellis, A. De Waal, J. Wilkens; G. Carelse, J. Swart; J. Marais, G. Pitzer, G. Kotze.

Referee: Señor Carlos A. Tozzi (Buenos Aires).

Resultado:

Gazelles 80 (Tries de Ellis 4, Court 4, Gould 3, Carelse 2, Uys 2, Kotze, Swart, Wilkens, De Waal, Bennet. Goles de Pretorius 10).

Tucumán 3 (Penal de Ponce).

SELECCIONADO DEL INTERIOR vs. GAZELLES

Jugado en Gimnasia y Esgrima - Sección Jorge Newbery (Buenos Aires) el 3-9-1966

Seleccionado del Interior: J. Seaton; G. Beverino, E. Quetglas, J. Benzi, L. Rodríguez; J. Caballero, C. Cristi; J. Imhoff, M. Chesta, J. Paz; M. Bouza, E. Cornella; J. Ghiringelli, R. Seaton, G. Ribeca.

Gazelles: R. Gould; B. Meiring, J. Bennet, S. Nomis, P. Court; I. Bond, D. De Villiers; C. Du Pisanie, A. De Waal, J. Wilkens; G. Carelse, J. Swart; B. Alberts, G. Pitzer, J. Marais.

Referee: Señor César De Elizalde (Buenos Aires).

Resultado:

Gazelles 28 (Tries de Meiring 2, Alberts, Pitzer, De Waal, Uys, Court. Goles de Gould 2. Dropgoal de Gould).

Interior 0.



UNIÓN DE RUGBY DE MAR DEL PLATA vs. GAZELLES

Jugado en Mar del Plata el 7-9-1966.

Mar del Plata: C. Marengo; A. Verde, A. Omaña, E. Corbacho, G. Beverino; L. Prieto, E. Rodríguez; H. Cabarcos, N. Cerviño, C. Etchegaray; J. Rodríguez Jurado, R. Losada; J. García, R. Mandojana, R. Sepe.

Gazelles: A. Pretorius; R. Gould, J. Bennet, I. Bond, Meiring A.; B. Visagie, D. De Villiers; C. Du Pisanie, J. Wilkens, J. Ellis; G. Carelse, J. Swart; B. Alberts, B. Harrison, G. Kotze.

Referee: Señor Federico Pfister (Buenos Aires).

Resultado:

Gazelles 85 (Tries de Uys 4, Wilkins 3 Carelse 2, Meiring 2, Gould 2, Kotze, Harrison, Swart, Ellis. Goles de Pretorius 14. Penales de Pretorius 2).

Mar del Plata 3 (Penal de Marengo).

SELECCIONADO DE SEGUNDA DIV. vs. GAZELLES

Jugado en Gimnasia y Esgrima (Bs. Aires) el 10-9-1966

Seleccionado de 2ª División: O. Alonso; J. Fiordalisi, A. Pargano, G. Black, A. Ceccone; E. Poggi, C. Cullen; A. Da Milano, J. Cornejo, J. Marengo; A. Lowenthal, O. Beltrame, E. Benito, C. Massabón, A. Marengo.

Gazelles: A. Pretorius; P. Court, I. Bond, J. Bennet, B. Meiring; P. Visagie, P. Uys; D. Du Pisanie, A. De Waal,

J. Ellis; J. Swart, E. Claasen; J. Marais, G. Pitzer, B. Alberts.

Referee: Señor Ken John (Gales).

Resultado:

Gazelles 60 (Tries de Meiring 4, Ellis 2, De Waal 2, Uys 2. Bond, Pitzer. Goles de Pretorius 9. Penales de Pretorius 2). 2ª División 6 (Penales de Poggi 2).

C. A. SAN ISIDRO vs. GAZELLES

Jugado en Gimnasia y Esgrima el 14-9-1966

C. A. San Isidro: J. Lasalle; E. Neri, M. Molina, A. Travagliani, M. Queirolo; M. Beccar Varela, A. Etchegaray; C. Calónico, J. O'Reilly, M. Puigdeval; G. Scallan, A. Pasman; C. Montes de Oca, N. González del Solar, A. Monticelli.

Gazelles: R. Gould; P. Court, S. Nomis, J. Bennet, B. Meiring; I. Bond, P. Uys; J. Ellis, A. De Waal, J. Wilkens; E. Claasen, G. Carelse; J. Marais, B. Harrison, G. Kotze.

Referee: Señor Jorge Comotto (Buenos Aires).

Resultado:

Gazelles 37 (Tries de Ellis 3, Carelse, Claasen, Wilkens, Meiring, Court, Gould, Goles de Gould 5).

SELECCIONADO "B" vs. GAZELLES

Jugado en Gimnasia y Esgrima el 17-9-1966.

Seleccionado "B": D. Morgan; C. Cornille, L. Esteras, A. Pargano, A. Quetglas; E. Poggi, A. Etchegaray; G. Plesky, A. Dunn, J. Imhoff; A. Anthony, H. De Martini; W. Aniz, N. González del Solar, J. Ghiringelli.

Gazelles: A. Pretorius; B. Meiring, S. Nomis, J. Bennet, P. Court; J. Barnard, P. Uys; C. Du Piesanie, A. De Waal, J. Ellis; G. Carelse, J. Swart; J. Marais, G. Pitzer, B. Alberts.

Resultado:

Gazelles 29 (Tries de Ellis 2, Carelse, Swart, Du Piesanie, Nomis, Court. Gol de Pretorius. Penales de Pretorius y Meiring).

Seleccionado "B" 6 (Try de Cornille. Dropgoal de Poggi).

BELGRANO A. C. vs. GAZELLES

Jugado en Gimnasia y Esgrima el 21-9-1966



Belgrano A. C.: R. Tanner; C. Cornille, L. Esteras, A. Gómez Aparicio, E. De las Carreras; C. Martínez, L. Gradín; R.

Loyola, E. Elowson, H. Valenzuela; M. Cole, C. Iribarren; E. Verardo, F. Gradín, G. Mc Cormick.

Gazelles: A. Pretorius; R. Gould, S. Nomis, I. Bond, B. Meiring; J. Barnard, D. De Villiers; J. Ellis, J. Wilkens, C. Du Piesanie; E. Clasen, G. Carelse; B. Alberts, B. Harrison, G. Kotze.

Referee: Señor Carlos A. Tozzi (Buenos Aires).

Resultado:

Gazelles 19 (Tries de Ellis, Wilkens, Nomis, Meiring. Goles de Pretorius 2. Penal de Pretorius).

Belgrano 3 (Try de Cornille).

ARGENTINA vs. GAZELLES

Jugado en Gimnasia y Esgrima el 24-9-1966.

Argentina: M. Dumas; E. Neri, A. Rodríguez Jurado, M. Pascual, H. Goti; R. Cazenave, L. Gradín; M. Chesta, M. Bouza, R. Loyola; B. Otaño, L. García Yañez; G. Mc Cormick, R. Handley, R. Foster.

Gazelles: A. Pretorius; R. Gould, J. Bennet, I. Bond, B. Meiring; J. Barnard, P. Uys; C. Du Piesanie, A. De Waal, J. Ellis; G. Carelse, J. Swart; B. Alberts, G. Pitzer, J. Marais.

Referee: Señor Ken John (Gales).

Resultado:

Gazelles 9 (Try de Bennet; penal de Pretorius, dropgoal de Uys).

Argentina 3 (penal de Gradín).

CLUB UNIVERSITARIO DE' Bs. AIRES vs. GAZELLES

Jugado en Gimnasia y Esgrima el 28-9-1966.

C.U.B.A.: M. Dumas; H. Goti, A. Álvarez, M. Lawson, J. Freixas; L. Zorraquín, G. Blacksley; C. Fontán, H. Minguens, J. Esteves; F. Álvarez, R. Cazabal; A. Dumas, J. Dumas, E. Gaviña.

Gazelles: A. Pretorius; B. Meiring, J. Bennet, I. Bond, P. Court; P. Visagie, D. De Villiers; C. Du Piesanie, J. Wilkens, J. Marais; G. Carelse, J. Swart; B. Alberts, B. Harrison, G. Kotze.

Referee: Señor Federico Pfister.

Resultado:

Gazelles 29 (Tries de De Villiers 2, Carelse, Visagie, Bond, Court; goles de Pretorius 4, penal de Pretorius).

C.U.B.A. 0

ARGENTINA vs. GAZELLES

Jugado en Gimnasia y Esgrima el 1 - 10 - 1966

Argentina: M. Dumas; E. Neri, A. Rodríguez Jurado, M. Pascual, R. Cazenave; E. Poggi, L. Gradín; R. Loyola, M. Bouza, M. Chesta; B. Otaño, L. García Yañez; G. Mc Cormick, R. Handley; R. Foster.

Gazelles: A. Pretorius; P. Court, I. Bond, J. Bennet, B. Meiring; J. Barnard, P. Uys; C. Du Piesanie, J. Wilkens, J. Marais; J. Swart, G. Carelse; G. Kotze, G. Pitzer, B. Alberts.

Referee: Señor Ken John (Gales).

Resultado:

Gazelles 20 (Tries de Wilkens, Bond, Meiring; gol de Pretorius, penales de Pretorius 3)

Argentina 15 Try de Rodríguez Jurado; dropgoals de Poggi 2, penales de Poggi y Gradín).

RESUMEN DEL NUMERO DE PARTIDOS EN QUE ACTUARON LOS COMPONENTES DEL EQUIPO GAZELLES

Partidos	
Meiring, B.....	11
Alberts, B.	10
Bennet, J.	10
Carelse, G.	10
Bond, I.	9
Court, P.	9
Du Piesanie, C.	9



Ellis, J.	9
Marais, J.	9
Pretorius, A.	9
Swart, J.	9
Kotze, G.	8
Wilkens, J.	8
De Waal, A.	7
Gould, R.	7
Nomis, S.	7
Pitzer G.	7
Uys, P. de	7
Barnard, J.	5
Claassen, E.	5
De Villiers, D.	5
Harrison, B.	5
Visagie, P.	5

TANTOS OBTENIDOS POR LOS COMPONENTES DEL EQUIPO GAZELLES.

JUGADOR	Tries	Goles	Penales Goals	Drop-	Total
Pretorius, A.	-	53	13	-	145
Ellis, J. 17				51	
Gould, R.	8	11	-	1	49
Meiring, B.	14	-	1	-	45
Uys, P. de	10	-	-	1	33
Court, P.	10				30
Carelse, G.	8				24
Wilkens, J.	7				21
Nomis, S.	5				15
De Waal, A.	4				12
Bennet, J.	3				9
Bond, I.	3				9
Du Piesanie, C.		3			9
De Villiers, D.	3				9
Swart, J.	3				9
Kotze, G.	2				6
Pitzer, G.	2				6
Alberts, B.	1				3
Claassen, E.	1				3
Harrison, B.	1				3
Marais, J.	1				3
Visagie, P.	1				3
Barnard, J.	-				-
107	64	14	2	497	
En contra	3	1	11	3	53

SELECCIONADOS NACIONALES

La integración de los diferentes seleccionados, excepto los de las Uniones del Interior, fue confiada desde la concreción de la gira a los Sres. Florencio Varela, Alberto Camardón y Ángel Guastella. Posteriormente, a fines de julio renunció el primero de los nombrados y fue reemplazado por el Presidente y Secretario de la U.A.R.

En principio todos esos equipos dependerían de los nombres expresados, a efectos de la unificación del entrenamiento y patrón de juego, pero más tarde, visto la magnitud de la tarea, se designó a los Sres. Federico José de la Rúa y Saturnino Racimo para el seleccionado de segunda y,



a sugerencia de las Uniones del Interior, al Sr. Walter Villar, de Rosario y al Dr. Tomás Güena, de Córdoba para la formación y preparación del seleccionado del interior.

Veamos por partes:

Seleccionado de Uniones del Interior: Fue un ensayo propuesto por la Comisión de Interior de la U.A.R., con el propósito de lograr que la mayor cantidad de jugadores del interior del país, de esos que pocas veces pueden soñar con el halago de jugar partidos internacionales de tanta categoría, pudiesen hacer efectivo el sueño, como, asimismo, crear un ambiente o conciencia nacional rugbística; apreciar y reconocer valores individuales que a veces en ambientes locales no llegan a manifestarse en toda su posibilidad y, finalmente, dar mayor oportunidad a los más capaces fuera cual fuese el medio en que actuaban.

Lamentablemente, ello no pudo concretarse en toda su plenitud por varias razones, entre otras: a) era necesario hacer el equipo más poderoso posible; b) tal equipo surgía de las uniones más poderosas que, a su vez, ya tenían la posibilidad de jugar contra los "Gazelles", y c) que las grandes distancias que separaban a las uniones, más los compromisos particulares o personales y los compromisos rugbísticos locales, crearon serias dificultades para el entrenamiento y cohesión.

Esta expresado fue tan serio que por poco hizo crisis y hubo momentos en que se dudó poder concretarlo. Los partidos de preparación previstos no se ajustaron a lo que se pretendía; la concurrencia de los jugadores del interior no se cumplió como se esperaba; la respuesta y colaboración de la mayoría de las uniones del interior al plan previo no se obtuvo en una medida prevista, por inconvenientes de variada naturaleza, etc., etc. En fin, un mes antes del partido aún no se sabía con certeza si tal encuentro podría realizarse.

Pero se llevó a cabo y su resultado, en todo el sentido de la palabra, no pudo ser más halagador. El ensayo se había cumplido y nos dió una idea cabal de que ante futuras eventualidades podrá repetirse, y que muchos de los inconvenientes iniciales se superarán. Y lo que es mejor de todo, que todos los jugadores del país saben que, en mayor o menor grado, podrían tener "su oportunidad".

Consideramos que ha sido una muy feliz iniciativa y nos complacemos en así reconocerlo ante quienes con amplitud de miras y "ecumenicidad" rugbística se acordaron de quienes viven más allá de la "panamericana", como que nos hacemos un deber en ponderar justicieramente el ímprobo y eficaz trabajo de Ángel Guastella, tanto en su tarea de selección, en colaboración con los antes nombrados Sres. Villar y Güena, como en su desvelada preocupación de entrenador y amigo de los jugadores del interior.

Seleccionado de Segunda: Todos tenemos conciencia del trabajo y desvelo de los entrenadores y jugadores y en este comentario va implícita nuestra felicitación. Tomaron esa responsabilidad con todo afán y conscientes que debían esforzarse al máximo, por propio y razonable orgullo y porque el año pasado las cosas habían salido tan bien... Pero hubo mucha mala suerte; se lastimaron: varios jugadores, entre ellos algunos considerados "claves" y el equipo resultante no fue lo suficientemente fuerte como podía esperarse. Se entrenaron mucho y quienes jugarían, tanto como los que no lo harían, no dejaron de asistir nunca a las largas, frecuentes y nocturnas sesiones de entrenamiento. Eso y su espíritu fue lo más notable del equipo. En la cancha no nos gustó. La lesión prematura de un segunda línea los disminuyó, en número, eficacia y unidad o sentido de conjunto.

Seleccionado "B" y Argentino: El plantel originario de estos seleccionados fueron treinta jugadores cuya mayoría eran los componentes del Seleccionado "A" que fueron a Sudáfrica el año ppdo. Posteriormente se agregaron algunos jugadores de clubes, ante la imposibilidad de mantener apto, por lesiones u otras razones, a ese plantel inicial, y, además, por merecimientos evidenciados durante el año.

Los trámites previos de preparación están muy presentes en la memoria de todos, pero no debe faltar en ese recuerdo las dificultades importantísimas de lograr equipos sólidos y eficaces cuando los jugadores son de distinta procedencia y cuando están separados por toda una serie de inconvenientes de orden personal y de orden general, desde el trabajo diario de cada uno, la obligación diaria de los entrenadores, la obtención de canchas para entrenamiento, los jugadores del interior, los partidos previos, el Campeonato Argentino, etc.

Todo ello crea, sin lugar a dudas, un verdadero "clima" mental y establece desde el vamos marcada diferencia con el adversario, equipo en gira, que vive para el rugby, carente en absoluto de problemas, en suma, en permanente "concentración" deportiva. Y, ahora nos preguntamos:



¿Cómo se puede nivelar esa diferencia? Y antes aún: ¿Debemos nivelar esa diferencia? Y, en caso de que sí debamos (porque si así no lo hacemos la competencia deja de tener razón de ser), ¿nivelamos sólo por equilibrio o porque tenemos algún patrimonio que defender?

Creemos que sí existe un patrimonio, es un nombre y un prestigio ganado lealmente en el ambiente rugbístico internacional y que en nuestra fibra más íntima deseamos conservar y acrecentar. El rugby argentino además de honesto, limpio y amateur, ha adquirido jerarquía de calidad internacional, y como en este caso, llegan a la Argentina equipos de los más poderosos del mundo para “probarse” contra “nosotros”. ¿Nos llena ello de orgullo? ¿O no? Sentimos sana satisfacción cuando se les ganó a los Juniors Springbooks y a las Universidades, en Sudáfrica, en 1965? ¿O no? Bueno, si no sentimos ninguna satisfacción, somos unos “zombies” o escapamos a la verdad, o no somos argentinas. Somos NADA.

Pero, como nos resistimos a ser NADA, en tal argumentación -quizá sofisma para algunos- aceptamos la necesidad de nivelar la diferencia. Interpretamos que se lograron factores espirituales tales como la amistad, el valor, el orgullo, la vergüenza deportiva, el sentido de equipo, el ansia de ganar, más la caballerosidad, dignidad, serenidad y hombría de bien que deben ser inmanentes en el jugador de rugby y todo ello con un adecuado entrenamiento, preparación y estado físico.

Por ello, cuando la Unión de Rugby de Mar del Plata invitó al Seleccionado Nacional a disputar un partido contra el Seleccionado local y otros dos partidos contra equipos de primera división de esa Unión, el C. D. de la U.A.R., por mayoría, y los seleccionadores y entrenadores, comprendieron los beneficios que aceptar tal invitación les reportaría, porque de esa manera se lograría cumplir con un plan de partidos previas indispensables, se tendría una idea cabal del potencial de “Gazelles” al comparar resultados y se lograría una coherencia y fuerza de equipo indispensable como para tener alguna pretensión de nivelar a un team que, como el visitante, no solamente llevaba un mes y medio de gira sino que había preferido viajar en barco durante veinte, días, seguramente para adquirir la unidad necesaria ante futuras competiciones.

Los resultados de los partidos disputados fueron: Domingo 18 de septiembre: Seleccionado Nacional, 43; Seleccionado Mar del Plata, 0.

Martes 20 de septiembre: Seleccionado Nacional, 38; Club Sporting, 0.

Jueves 22 de septiembre: Seleccionado Nacional vs. No-gales, reforzada con suplentes del Seleccionado. En este partido, disputado en tres tiempos, durante el 1° y 2° períodos el Seleccionado jugó expresamente a la defensiva, cediendo la pelota a los rivales en las formaciones fijas. Resultado: 25 a 8.

Esta autorización dada al Seleccionado Nacional para responder a la invitación marplatense fue objeto de diversas críticas, en la idea de que esa preparación significaba una “concentración” que, según el Reglamento de la International Rugby Board, no era “bien vista” porque le adjudica a quien lo hace un matiz de “profesionalismo”.

No creemos que deba pretenderse el aplauso por todos los actos realizados o a realizar por la U.A.R.; antes lo contrario, sabemos que ejercer de alguna manera un mandato concita siempre críticas y ellas no siempre tan bien intencionadas, pero de allí a atribuir gratuitamente un cargo como el que se formuló hay una gran distancia. Entiéndase perfectamente que no queremos justificar reales agresiones contra normas y principios fundamentales que apoyamos íntegramente, con nuestra mayor convicción, pero nos resistimos a aceptar ciegamente el valor de términos fetichistas que para algunos, debe encarrilar la conducta más que el buen saber y el sentido común, y nos obligamos a sentir como un agravio la falta de comprensión de quienes, pensamos, a fuerza de “cruzados” han perdido sentido de humanidad, y, más aún, que en esas palabras para ellos “símbolo” o “bandera”, desconocen la intención originaria que las determinó y que, en realidad, no pretenden otra cosa que definir un “status” meramente local.

Los seleccionados jugaron bien. Diríamos que muy bien, porque el adversario era muy fuerte; y por ello felicitamos de todo corazón a sus integrantes y a quienes los supieron entrenar y adecuar a esa contingencia, añadiendo a los nombres de Alberto Camardon y Ángel Guastella, ya citados, el de Jorge Merelle que colaboró eficazmente en la preparación del pack de forwards en la formación fija, y también a esos colaboradores, desconocidos por muchos pero indispensables para los jugadores, que con su habilidad y técnica supieron dar a los “músculos” de nuestros representantes, la tónica y poder necesarios para su mejor rendimiento, refiriéndonos concretamente a los Profesores de Educación Física, Alfredo Hernández y Oscar Russo, al Kinesiólogo Carlos Rodríguez y al insustituible Francisco Casado, quienes quedan de esta manera totalmente incorporados a los elogios de todas nuestras selecciones.



CAMPEONATO ARGENTINO

De los octavos y cuartos de final merece sin duda mencionarse el adelanto experimentado por el equipo representativo de la Unión del Alto Valle del Río Negro y Neuquén, que perdió contra el de Buenos Aires por un score alto pero mucho más honroso que en años anteriores, evidenciando por ello, por la cantidad de espectadores presentes y por las atenciones dispensadas a los visitantes, un muy marcado incremento en el interés y buena disposición de jugadores y dirigentes hacia el rugby local y nacional.

En los cuartos de final, el Seleccionado de Buenos Aires venció a Santa Fe en un partido carente de brillo y emoción. Sin lugar a dudas, los locales, Santo Fe en este caso, padecieron del defecto muy común en nuestro rugby: ante equipos considerados superiores, se olvidan de que es un juego de ataque y se reducen a desenvolverse dentro de un esquema totalmente defensivo. El resultado es que, cuando se encuentran en posesión de la pelota, o bien despejan el campo o esbozan apenas un contraataque que nunca va más allá del esfuerzo de uno o dos individuos, siendo entonces fácilmente desbaratado. Recordamos aquí lo que escribimos en la memoria del año próximo pasado sobre la opinión de Van Heerden acerca del rugby, considerándolo, entonces -así como ahora- un maestro en este deporte: "El rugby es una aventura y hay que jugarlo como tal, dando la mayor importancia a la imaginación creadora, respaldado por el mejor estado atlético posible. En rugby no hay fórmulas fijas; hay infinitas posibilidades a desarrollar. El éxito es el premio de los que no se aferran a determinados tácticas, maneras o esquemas, sino a los que crean, a los que hacen los teams como una suma de individualidades".

Nos parece propicio recordar que cuando el campeón del año pasado perdió frente a Tucumán en una de las semifinales del Campeonato Argentino, no faltó quien criticara a este último por haberse reducido a defenderse. De acuerdo, ello podría contrariar el concepto, pero, no debemos olvidar que el equipo campeón poco hizo entonces "para variar su ataque" y "crear" a su oponente problemas que superarían ese esquema defensivo. Por ello perdió, y no consideramos en este argumento la suerte, esquivada para ellos, de la moneda que decidió al finalista.

Buenos Aires tampoco estuvo muy lucido en tales partidos. Ganó mostrando, sin lugar a dudas, ser el mejor y de mayor calidad, pero fue muy distante del equipo que cuarenta días más tarde luciera tan buenas cualidades frente a los "Gazelles". La razón fue ya expresada; por falta de tiempo para preparación conjunta, "las individualidades no habían podido todavía sumarse".

Merece destacarse entre todo lo ocurrido, lo extraordinaria preparación del ambiente tucumano para esa eventualidad. Recordamos que las semifinales y finales se habían acordado a Tucumán como homenaje al sesquicentenario de la Independencia y, porqué no confesarla, no se tenía la seguridad de que las cosas salieran de acuerdo al acontecimiento que se procuraba festejar.

Sin embargo, la realidad superó todo lo imaginado y previsto. En síntesis, podemos decir que lo Unión de Rugby de Tucumán, tanto en esa circunstancia como en la posterior visita del equipo sudafricano, nos enseñó a todos cómo se debe organizar y cómo se puede realizar cualquier obra cuando se unen el conocimiento, la capacidad, el deseo de hacer bien las cosas y el esfuerzo general.

Quede, entonces, asentada en la Memoria de 1966 la más sincera felicitación de la U.A.R. a la Unión de Rugby de Tucumán por su gestión de 1966.

Con respecto al Campeonato Argentino, podemos desde ya anticipar que la Comisión de Interior de la U.A.R. tiene en sus manos proyectos de nueva reglamentación del mismo, que comprendería desde la forma de realizar los partidos previos y fixtures -zonas geográficas, asignación de zonas de semifinales y finales rotativas, etc. hasta la penalización de los jugadores expulsados en dichos partidos, de manera que la misma sea la más completa posible y satisfaga no solamente la conveniencia de todas las uniones sino al fomento y desarrollo del rugby nacional.

CAMPEONATO OFICIAL

Se desarrolló sin inconvenientes en ninguna de las divisiones, bien que se debió alterar algunas de las fechas previstas en su iniciación, debida a la visita sudafricana.

En primera división el Club Belgrano Athletic conquistó un justo premio y nos animamos a decir que fue el que expresó más calidad rugbística en todo el transcurso de la temporada. Su actuación frente al equipo "Gazelles", ya comentada, fue un justo y digno corolario a la capacidad individual y colectiva y a su ajustada preparación técnica y física. Cerró su campaña con el broche de aro del



“seven-a-side” oficial, halago que remató la merecida satisfacción de sus dirigentes, jugadores y simpatizantes.

En segunda división correspondió el triunfa y codiciado ascenso al Club Las Tilos, que inició su campaña con una sucesión de victorias que lo sindicaron desde temprana como una de los más firmes candidatos. Dos bajas muy importantes en su plantel pudieron hacer peligrar el resultado final, pero, con un espíritu muy digno de remarcarse se supieron sobreponer y alcanzar ese premio que tantas veces acariciaron sin lograrlo. Les deseamos éxito en la división superior.

Por primera vez se llevó a cabo, a título experimental, el campeonato de quinta división formativa, destinada a aquellos equipos formadas por jugadores principiantes cuya confrontación con otros más experimentados y de mayor potencialidad, en un campeonato única, les significaba derrotas abultadas, en serie, capaces de provocar el desánimo en quienes, precisamente por iniciarse, necesitan de mayor aliento y estímulo.

Por los resultados obtenidas y comentarios generales, como, asimismo, por los scores registrados, el ensayo fue todo un éxito el punto de que hay quienes propician y verían como de significativa ventaja el realizarlo con la cuarta división. Aún no está dicha la última palabra en ese sentido.

En lo concerniente a aquellos otros equipos que han logrado la satisfacción de ganar el campeonato de su división y, más aún, aquellos que por esa circunstancia se promueven a la categoría superior, les felicitamos cordialmente y les deseamos el mejor éxito para el año que viene, refiriéndonos concretamente a Los Matreros por su retorno a segunda división y a Hurling por su tercera de ascenso.

En la otra cara de la moneda, la cara “antipática” y “dolorosa”, descendieron a segunda división Buenos Aires y Deportiva Francesa; y a tercera de ascenso Beromama y Curupaytí y a tercera de clasificación Atalaya.

Se recordará que en razón del viaje del Seleccionado Argentino a Sudáfrica en 1965, se suspendieron los descensos que, desde años atrás se venían realizando a las fines de llegar a una cifra de ONCE equipas por cada una de las divisiones donde hay promoción y descenso, considerándose esa cantidad como la mejor para el desarrollo de los torneos en partido y revancha. En tercera división de ascenso, ya realizado el fixture, debió suspenderse a Gimnasia y Esgrima de Ituzaingó por no poseer campo de juego en condiciones y no poder proponer otro en su reemplaza. Tal es la razón por la que se anota un saldo descenso en dicha división.

No debemos entrar en consideraciones “oficiales” sobre las causas de estos descensos mencionados; cada club mejor que nadie sabrá de ellas y es su propio dueño. Nosotros solamente pedimos desearles mejor suerte en el futuro y, aunque deban hacerlo a expensas de otros que entonces “sufrirán”, augurarles el pronto retorno al lugar perdido, como satisfacción y como índice del mejoramiento rugbístico de la institución.

Modificación del régimen del campeonato: Aprovechamos ahora para comentar que, ya adelantada la temporada, a través de la Subcomisión de Difusión Técnica llegó al C. D. un plan de estudio, ya esbozado, de sustituir, la forma actual del campeonato de primera y segunda división por otra que, de una manera que yo se ha divulgado, enfrentaría durante el que a los equipos de estas divisiones entre sí e incluso, e algunos equipos de la tercera división de ascenso, según un fixture preparado que contemplaba una proporcionada confrontación y luego una subdivisión en zonas según el resultado de una primera rueda selectiva.

Sería muy largo enunciar en esta Memoria todo el mencionado proyecto que, por otra parte, fue girado en consulta a los clubes de primera y segunda y a diferentes personas del ambiente, incluyendo periodistas especializados, que por su permanente dedicación podían tener definida opinión al respecto.

Debemos lamentar que ese proyecto, bien que a favor o en contra, no haya podido interesar a todos o quienes se ha consultado. De los notas remitidas solamente hemos logrado una respuesta en el 60 % de los casos y en dichas respuestas hemos anotado diferencias muy marcadas de criterio al respecto.

En suma, se puede concluir lo siguiente:

- Que no existe uniformidad en uno u otro sentido.
- Que muchos estiman que el campeonato de la división superior debe aún reducirse en número de equipos en pro de un mejoramiento del “standard” de juego.
- Que muchos aprecian que el campeonato, tal como se desarrolla, es la mejor manera de realizar la actividad rugbístico interclubes.



-Que otros tantos estiman que el proyecto de modificación debería implantarse tal como originariamente se redactó.

-Que varias aceptarían la modificación, pero restringida a los equipos de primera y segunda división.

-Que el proyecto es interesante pero que debería estudiarse más detenidamente y, si se acordara la modificación, llevarla a cabo antes de iniciarse los campeonatos oficiales.

De todo ello el C. D. he sacado en conclusión la necesidad de realizar el estudio pertinente, con fines de llegar o lo mejor para el rugby argentino, y también la penosa confirmación del escaso interés que algunas instituciones prestan a importantes proyectos y a la conducción del rugby. Realmente, es imprescindible de una vez por todas comprender que la U.A.R. es la unión de todos los clubes, en razón y armonía y no solamente la propia institución aislada de las demás.

CIRCULARES

Las que se cursaron durante el año son las que a continuación se enuncian:

1 -Comunicar constitución del C. D

2 -Comunicar fecha iniciación de los campeonatos 1ª y 2ª divisiones y fijar cierre inscripción de equipos.

3- Comunicar importes cuotas de ingreso, cuota anual de afiliación cuota de inscripción de equipos y plazos de pago.

4- 1º) Solicitar se propongan candidatos pero integrar subcomisiones asesoras de la U.A.R.

2º) Recordar cumplimiento Circular 15/65 (opinión sobre campeonato 5ª división).

5- 1º) Sobre actividad de rugby infantil.

2º) Fecha de inscripción de equipos y de envío de las listas de buena fe.

6- 1º) Sobre el walk-over.

2º) Sobre trofeos que se disputen en carácter amistoso.

3º) Sobre precios de las entradas e los partidos de los sábados.

4º) Reunión de delegados.

5º) Precio de las entradas a los partidos de rugby.

7- 1º) Comunicar día de reunión de la Comisión de Disciplina.

2º) Sobre fecha de notificación de las sanciones impuestas por la Comisión de Disciplina, a los efectos del art. 54 del Estatuto.

8- 1º) Sobre medidas disciplinarias que podrán adoptarse acerca de los clubes, por faltas graves e intervención del público espectador.

2º) Aclaración de la Circular 7/65 (movimientos de jugadores entre divisiones superiores e inferiores),

9- 1º) Aclaración sobre clasificación de jugadores.

2º) Películas de rugby, ilustrativas, que dispone la U.A.R. para exhibición en los clubes.

3º) Sobre el uso de botines tipo "Sacachispas".

4º) Recordar cumplimiento de disposiciones sobre edad de los jugadores.

10 - Sobre traslado de fechas de partidos oficiales.

11 - Recordar alcance de la sanción de suspensión.

Como es habitual, esta Memoria se complace en felicitar y destacar la colaboración de aquellos clubes que expresan permanente formalidad y organización y cooperan en el desarrollo de la vida de la U.A.R. cumpliendo con todas las disposiciones vigentes, manteniendo la debida alianza y respondiendo a las consultas y pedidos que se les formula. Sabemos muy bien que lo hacen por el bien de todos, despojados de egoísmo y sin pensar ni por asomo que ello puede significar una abdicación de derechos que, por otra parte, nadie quiere quitarles. Es una muestra de respeto a los demás y a sí mismos; es la base de la convivencia amable que todos pretendemos.

En cambio, hay otros clubes y personas, por suerte son los menos, cuya constancia en el olvido y desinterés no tiene desperdicio. Una vez más les pedimos consecuencia y colaboración y les recordamos que sabemos perfectamente que nuestro deporte no se puede hacer mediante compulsión sino mediante normas y guías elementales para el desenvolvimiento de la "cosa".

De todas esas circulares haremos mención especial de:

Nº 8-1º) Por primera vez se ha implantado un sistema de penalización de los clubes por conducta del público, medida que puede llegar a quitar puntos obtenidos durante el campeonato y que, en



casos muy graves y/o de reincidencia, puede llegar a afectar hasta el ascenso y descenso, en caso de que el interesado estuviese en tal situación.

Nº 8-2º) Aclaración de la Circular 7/65 (movimientos de jugadores entre divisiones superiores e inferiores).

Al respecto debemos comentar que el C. D. de la U.A.R. ha designado a dos de sus miembros para que, juntamente con la Comisión de Competencias, se aboque al estudio de esta medida que, si bien resulta imprescindible desde un punto de vista, podría quizá ser atenuada y circunscribirse solamente a fechas consideradas finales.

No quepa lo menor duda que el resultado de ese estudio y la determinación consiguiente será lo más acertado en la materia, pues se habrán consultado todas las necesidades y se llegará a lo más amplio posible, considerando sí los intereses de todos pero también lo más justo para todos.

Nº 9-4º) Se trata de una recordación a todos los clubes, jugadores y entrenadores sobre la grave falta que significa no tener en cuenta las edades reglamentarias para cada división. Se podría decir que está especialmente dirigida a los entrenadores, pues son éstos quienes tienen más contacto con los jugadores menores y la mayor responsabilidad frente a la institución.

Nº 11 -Aclarando la necesidad de recordar que la suspensión de un jugador lo inhabilita totalmente para el desempeño de cualquier actividad relacionada con el rugby, tanto sea como entrenador, juez de touch, partidos amistosos y hasta torneos internos. El objeto de la sanción de suspensión tiene así un verdadero significado y pretende enseñar que la inconducta en el rugby afecta a una persona no solamente en el campo de juego sino en toda su relación con el deporte.

Asimismo estamos en condiciones de adelantar que en el futuro la U.A.R. será realmente estricta en lo que concierne al permiso a acordar a los clubes que realizan giras al interior del país o al exterior. Actualmente se aprecia una verdadero negligencia en el cumplimiento de la Circular 41/57 y ello ocasiona sensibles perjuicios al desarrollo normal de las competencias.

Por lo anteriormente expresado, se les solicita a todas las instituciones que den fiel cumplimiento a las disposiciones existentes, previéndose en caso de incumplimiento, la desautorización de la gira o la correspondiente sanción, en caso de que la comunicación se haya cursado con posterioridad al viaje.

DISCIPLINA

Queremos mencionar en capítulo aparte un hecho que, nacido de una medida disciplinaria corriente, tuvo una derivación tan insospechada que no podemos menos que destacar para que los aficionados al rugby formen juicio al respecto.

Por primera vez en toda su existencia la U.A.R. ha sido llevada a los tribunales para responder a un Recurso de Amparo iniciado por un miembro de la familia rugbística que se sintió agraviado por una sanción disciplinaria que se le aplicara a él y a un consanguíneo, como consecuencia del comportamiento de ambos en los vestuarios de un club luego de la finalización de un partido.

No es el caso hacer nombres; ello importaría como hecho particular y no nos guía ese propósito, solamente pretendemos llevar a la reflexión de todas lo que representa esa actitud como amenaza a los principios elementales de convivencia deportiva, según lo que ha sido siempre norma dentro del rugby, deporte al que le dedicamos toda nuestra preferencia y afecto por considerarlo como el más noble y el mejor.

CLUBES Y CANCHAS

Una vez más se hizo sentir la falta de estadio propio y también otra vez se debió recurrir a las instalaciones de instituciones afiliadas para poder desarrollar acabadamente el plan de actividades del año.

Para evitar el permanente desgaste de la cancha del Club Atlético San Isidro, escenario obligado de los partidos adelantados de los sábados, se recurrió en dos oportunidades en la cancha del Club de Gimnasia y Esgrima, Sección San Martín y en una oportunidad a la del Club Atlético Ferrocarril General San Martín, los que cedieron sus instalaciones con toda generosidad y espíritu de colaboración.

Puede ser que al público, acostumbrado al escenario familiar del primero de los clubes nombrados, no le haya resultado fácil adaptarse al cambio, sobre todo por la necesidad de consultar en los periódicos dónde se realizaría el tradicional partido de fin de semana, pero estimamos que ello se



subsana más adelante cuando, solucionados los inconvenientes propios de una innovación, puedan establecerse las canchas de antemano y figurar como corresponde en el fixture.

En lo que concierne a los partidos Internacionales, la Sección Jorge Newbery del Club de Gimnasia y Esgrima fue nuevamente el escenario obligado de los mismos y, como es corriente últimamente, resultó chico para la cantidad de público que quiso asistir o las encuentros más importantes.

Esto es un hecho lamentable y conocemos cabalmente de la justificada queja de aquellos que van tempranísimo al estadio para conseguir un buen lugar y deben luego discutir con aquellos que llegan mucho más tarde y tienen el mismo derecho a asistir al partido y, además, les tapan la visual. No deberá creerse que ello escapa a la sensibilidad de los dirigentes; simplemente creemos que por el momento no existe otra solución. El año pasado se pretendió cerrar las puertas del estadio cuando la capacidad estaba colmada, prohibiendo la entrada de otras mil o mil quinientas personas que también tenían interés en ver el partido. El resultado lo conocen todos: violentaron la entrada, alcanzaron a pisar a un vendedor de boletos y se introdujeron en el estadio para molestia de los demás y sin pagar su entrada.

Tampoco se deberá creer que la U.A.R. tiene avaricia de dinero. Lo necesita, pero sin glotonería ni tacañería; lo necesita para procurar tener un estadio futuro en el que no ocurran cosas como las que pasan ahora y propender con toda amplitud a la difusión del deporte. Pero aún así, reduciría confiadamente sus ingresos en materia de venta de entradas, para comodidad de los espectadores, si no fuera que muchos de éstos no se resignan a perder el espectáculo y crean el problema conocido. Por el momento, lamentamos decirlo, no existen medios apropiados para poner fin a esto y por ello pedimos disculpas a aquellos que han sido víctimas de inconvenientes, informándoles que la mayor asistencia policial, tan ingrata para muchos y reclamada por otros como solución al problema, resulta imposible de obtener, como que asimismo resultaron infructuosas las tentativas de conseguir otros escenarios (Campo de Polo) y estadios de fútbol, aunque estos últimos son poco aptos por su dimensión y no bien vistos por los aficionados en razón de la obligada relación con un deporte profesional.

Sabemos que la cesión de las canchas utilizadas por la U.A.R. durante el año representa para las instituciones un verdadero problema; Gimnasia y Esgrima, por ejemplo, debió postergar el anual Torneo Primavera de Atletismo y limitar las actividades de una gran cantidad de socios que emplean Jorge Newbery para atletismo y fútbol, en razón de la necesidad de preparar la cancha para el rugby internacional, y aunque en no tan gran escala, C.A.S.I., San Martín, Belgrano, Obras Sanitarias y Y.P.F. cedieron sus instalaciones para diferentes actividades propias del campeonato y de la preparación de los equipos, resignando muchas veces propias necesidades.

Por lo antedicho, el C. D. de la U.A.R. se hace una obligación en hacerles conocer a los aficionados el profundo reconocimiento que guarda para con los clubes antes mencionados como asimismo para aquellas otras instituciones que viven tan cabalmente el rugby argentino, que se han ofrecido amplia y generosamente y que al colaborar de manera tan eficaz y desinteresada hacen posible el desenvolvimiento del deporte para todos.

Antes de cerrar este capítulo nos hacemos un deber en recordar a todos que es imprescindible mejorar la calidad de nuestros campos de juego, porque excepto C.U.B.A., Buenos Aires, Hindú, Gimnasia y Esgrima (Sección San Martín), Pucará y algún otro cuyo recuerdo se nos escapa, todos los demás están, si no en pobres, en deplorables condiciones para la práctica del rugby, endurecidas, desniveladas y, sobre todo, carentes de pasto. No hay duda que esa falta de condición debe ser la causa más importante, juntamente con la falta de entrenamiento, de las numerosas lesiones de nuestros jugadores, y ello ha sido muy comentado por todos quienes nos han visitado.

El problema es arduo, porque existe demasiada actividad de las numerosas divisiones que tienen los clubes y porque no existe posibilidad de darle al terreno el obligado descanso y la obligada renovación de suela y pasto, pero no por difícil debemos dejar de encararlo, y cuanto antes. Casa contraria llegará el día en que se tendrá que jugar sobre tierra y, aunque el reglamento no lo especifica, cae de maduro que el rugby debe jugarse sobre césped.

Por lo tanto, solicitamos a todos que enfoquen decididamente el problema y que se arbitren todos los medios para encontrar una solución, empleando la temporada de receso para realizar las consultas apropiadas y reparaciones convenientes, teniendo en cuenta que si hacemos alarde de nos enorgullecemos de haber logrado la "mayoría de edad" en el juego, debemos hacer lo mismo en los medios donde se desenvuelve.

VARIOS



Afiliaciones y desafiliaciones: En los comienzos de este año se incorporaron a la U.A.R. los Clubes Monte Grande y Río de la Plata, con equipos en las divisiones 3ª, Reserva y 4ta. el primero y 3ª, Reserva, 4ta. y 5ta. el segundo.

El primero de ellos, con campo de juego propia, demostró poseer ya una madurez rugbística y no desentonó en el tope de tercera de clasificación; el segundo, en cambio, debiendo jugar en la cancha de Universitario de La Plata por no haber finalizado la preparación de la propia en tiempo, se vio como todavía muy novicio en su juego pero ampliamente convincente en cuanto a toques las otras cosas del rugby que no son la realización de aquél propiamente dicho.

Cerrado el ejercicio y estando en preparación esta Memoria se trató la afiliación de la Unión Jujueña de Rugby, con cinco clubes con primera y cuarta división, cerca de trescientos jugadores efectivos y otro club más en preparación, así como buenos antecedentes de partidos con las otras uniones de Salta y Tucumán. De esta manera, el futuro de los jugadores de rugby promete ser de lo más interesante en lo que concierne a viajes y si se cumplen los propósitos de intercambio que están en la mente de todos, conocerán el país de la manera más grata posible.

En cuanto a desafiliaciones, dentro del ejercicio que cierra el 31 de octubre no se ha hecho ninguna, pero a fines de año se cumplen ya dos de la no participación de Buenos Aires Rowing Club, de manera que de hecho corresponderá llevarla a cabo.

Rugby del interior del país: Aparte del que todos sabemos, correspondiente a las once Uniones del Interior, existe otro que comienza o se da a conocer en varios diarios del interior del país y que la U.A.R. conoce porque está suscripta a una agencia de "Recortes" y porque periódicamente llegan o Secretaría delegados de las ciudades más insólitas, o por lo menos donde jamás se soñaría que se pudiera jugar el rugby, en busca de toda la documentación y reglamentación necesaria como para comenzar a organizarse seriamente.

Este cementerio representa realmente un elogio para todos aquellos ex jugadores de la Capital o de otros centros rugbísticos que, por circunstancias propias de su trabajo, llegan a un ambiente extraño y en medio de toda una serie de circunstancias adversas y quizá un ambiente no propicio deben comenzar desde la primera letra para llegar a organizar un núcleo de aficionados primero, jugadores después, buscar campo de juego, organizar, enseñar, difundir, acudir a los colegios, etc., para terminar debiendo encontrar adversario. Francamente, si se necesita algo para demostrar amor y devoción por el juego, todos esos "pioneros" lo exhiben, y deben recibir de todos nosotros, para quienes esto resulta fácil y el alcance de la mano, la más calorosa de las felicitaciones y todo nuestro apoyo. Sean ellas para el rugby de Misiones, de Catamarca, de Bariloche, de Esquel, de Trelew, de Comodoro Rivadavia, de Tandil, de Carmen de Patagones, etc., y, sinceramente, que nos perdonen quienes olvidamos de mencionar, porque por tanto sacrificio, el pecado de olvido es demasiado grande. Nada más que por curiosidad echamos una mirada al mapa y pensemos lo que ocurre cuando Cernadero Rivadavia debe jugar con Trelew, o con Esquel, y este último con Bariloche, etc. Sí, la obra de todos esos señeros merece nuestro más profundo reconocimiento.

Visita de un referee: Las razones por las que se invitó a Ken John, destacado árbitro inglés, ya han sido expuestas en esta Memoria. Agregaremos que en un principio se pretendió hacer venir al país al referee irlandés que había dirigido el partido final del campeonato de las cinco naciones, del que se tenían óptimas referencias, pero por falta de apropiados contactos no se pudo concretar esa visita,

Creemos que fue una suerte, porque difícilmente se podría haber encontrado mejor maestro que nuestro amigo John. Y no nos referimos solamente a la gran cantidad de interrogantes y confusiones reglamentarias que aclaró -razón primordial de su invitación- sino al ejemplo práctico de referato que nos brindó cada vez que le cupo actuar. Entiéndase por ello que este comentario no pretende establecer comparaciones de ninguna naturaleza ni significar otra cosa que el aplauso a un calificado visitante. En cada oportunidad que tuvo que actuar, se tratara del partido menos importante como por ejemplo una quinta división, o el de mayor responsabilidad, actuó siempre como un maestro lleno de vocación por el arbitraje. Para él no había segundas intenciones ni agravios y en todo momento su entusiasmo y conocimiento le confirieron total autoridad en la cancha. Fuera de ella, su simpatía, confianza y naturalidad le granjearon el afecto de todos quienes lo conocieron. Captó nuestro ambiente y se enamoró de él y voluntariamente se constituyó en un interesante y animoso enlace para todos los trámites, proyectos e iniciativas entre nuestro rugby y la International Board. Aprovechamos este comentario para explicar a quienes no conocen, el porqué de su



designación para los partidos contra Los Gazelles en una especie de convenio que se realiza entre el equipo visitante y el rugby local, lo U.A.R., tal como se hace en todos lados del mundo, ofreció a los extranjeros la elección del árbitro para cada partido según una lista de los mismos designada por la Asociación de Referees. En dicha lista se lo incluyó a John. Y las visitas lo eligieron para los test match, seguramente por el concepto de que era un referee de un país neutral. Y no creemos que quepan más comentarios al respecto, porque se desempeñó con toda eficacia y corrección. Todos lo han reconocido así.

SUBCOMISIONES:

De Asuntos Legales:

Presidente: Dr. RAÚL DE ELIZALDE

Vocal: Dr. ALBERTO J. TRAINI

Durante la presente temporada realizó las siguientes tareas:

- Pedido de afiliación de la Unión Jujeno de Rugby.
- Asesoramiento en intervención en el "pedido de vista" del sumario instruido con motivo de una incidencia en el torneo "seven-a-side" del año 1965.
- Intervención en el "recurso de amparo" iniciado por el Dr. Manuel Beccar Varela. Asumió la defensa de la U.A.R. el Dr. Alberto J. Traini.

De Ordenamiento, Mantenimiento y Funcionamiento de la casa del Rugby.

Presidente:

Arq. ANTONIO BILBAO LA VIEJA

Vocales:

Arq. ALBERTO CAMARDON

Arq. RICARDO J. FRIGERIO

Sr. Horacio J. Savino

Sr. JUAN F. VINCI

Además de los problemas habituales, que llegan desde la reposición de un bombito de luz hasta la reparación de paredes y goteras, debió atender otros especiales, relacionados con la expansión dentro del inmueble.

Desde comienzos del Ejercicio se pretendió ampliar la Gerencia y Secretaría, construir una sala de Presidencia y sala de reuniones y proyección de películas, cambio de mobiliario, etc., pero por diversos motivos los varios proyectos no pudieron concretarse, debiendo reducirse aquéllos a las ampliaciones de la sala del C. D. y del salón del bar y mejoramiento de iluminación de ambos ambientes. Quedará para más adelante la ejecución de las refecciones previstas, como también el cambio del mobiliario inadecuado de la sala comedor y sala de reuniones.

La parte final del informe de esta Subcomisión, que en sus comienzos agradecía la desinteresada colaboración del Ingeniero Romeo Stella en las tareas realizadas, dice textualmente:

"Lo vitalidad adquirida por la Casa del Rugby, reclama que se adopten también disposiciones generales y especiales, que tendrán que llegar a una reglamentación precisa y adecuada sobre el funcionamiento de Administración, su personal, el público y el de quienes acuden honoríficamente a trabajar por el rugby.

"...y así previstas las mayores comodidades reclamadas por el crecimiento y movilidad que había en la Casa, debía llegarse a establecer el ordenamiento y las restricciones de visitas libres o de menores, encausando todo ello en forma de una faz controlable",

A muchas personas les parecerá, quizá, impropio dedicar tanta atención a nuestra casa. Quizá tengan razón y deba ser solamente un lugar para reuniones austeras de tipo meramente deportivo, dejando la expresión social para cada una de las instituciones; pero, hay muchos que piensan lo contrario. Es nuestra casa y debemos dignificarla y reglamentarla. Es el lugar de recepción de las visitas del "rugby argentino" y "capitalino"; es la sede de aquellos que provienen del interior y es el lugar de reunión de las instituciones de la Capital que por una u otra circunstancia no disponen de



lugares adecuados para agruparse. En fin, es lo casa de todos Por ello tiene que estar en condiciones. Y, crease o no, varias visitas extranjeras se admiraron de quo poseyéramos una Caso del Rugby. Aceptemos que es una riqueza del rugby, moral y material y un verdadero patri-monio, y felicitémosnos de poseerla. Y felicitémosnos, así-mismo, de que en ella habite nuestro amigo Ceferino Fernández, que más que encargado del buffet, maitre, mozo, experto en asados, etc. , es un celoso guardián -juntamente con su simpática familia-, eficaz e irremplazable, a quien por todos sus méritos agradecemos una vez mas su preocupación y amor por el rugby.

De Biblioteca e Historia del Rugby:

Presidente:

Arq. ANTONIO BILBAO LA VIEJA

Vocales:

Sr. MÁXIMO J. SÁENZ

Dr. OSCAR MEANA

Sr. HERBERT BENEDICT

Dr. DOMINGO L. BERECIARTUA

Sr. FEDERICO MASSINI EZCURRA

En este período se ha continuado incrementando la recopilación de material de toda clase, que comprende viejas publicaciones, ilustraciones, fotografías y, aunque las encargadas de la tarea no lo comentan, no sería difícil encontrar algún "daguerrotipo". Con todos esos antecedentes y los que se espera que lleguen próximamente a la Unión, se habrán de repartir las tareas fraccionando ese material entre períodos fundamentales: a) 1873 a 1915; b) 1916 a 1930; c) 1931 a 1945 y d) 1946 en adelante.

El Dr. OSCAR MEANA ha aceptado encargarse de realizar un anteproyecto de prólogo y la Subcomisión ya está en el difícil trabajo de confeccionar etapa por etapa la más completa posible historia de nuestro deporte, tarea bien compleja por cierto ya que para lograr una adecuada hilación entre tanto elemento y anecdótico existente, más la que continuamente se recibe, se debe prestar una dedicación casi exclusiva, circunstancia imposible de lograr por más amar que se ponga en el empeño,

La biblioteca, aumentada también constantemente con nuevas publicaciones, recortes, revistas, etc., está ya prácticamente ordenada merced al esfuerzo constante de Herbert Benedict, en el que aplaudimos su vocación deportiva y paciencia "bibliómana".

Esta Memoria se hace un deber en agradecer a todos aquellos que de una u otra manera hayan contribuido a formar nuestro archivo de datos, y ruega sinceramente e quienes posean material de ese tipo que lo hagan llegar para que definitivamente podamos tener realizado ese libro histórico que tanto necesitamos.

Asociación de Referees: Según la Memoria de esta Asociación, durante el año se hicieron 2.153 designaciones. Esa enorme cantidad de partidos, da una idea cabal del trabajo de los árbitros y de qué manera y en qué medida colaboraron en el desarrollo de los campeonatos.

Como siempre, existieron pequeños problemas y grandes críticas en evidente característica de que nuestro espíritu pocas veces se resigna y somete a lo que no es de su agrado y no es nuestra especialidad el frenarnos y reprimirnos, ni aunque sea ante un fin superior, en este caso el mantener el rugby en el plano de deporte "perfecto" que todos ansiamos.

A todos los referees, cuya buena voluntad es obvia, cuyo conocimiento es el adecuado, cuya interpretación debemos aceptar como la justa y cuya conducción del partido debemos aceptar como lo mejor-aunque como humanos puedan tener sus errores- esta Memoria les agradece sinceramente su cooperación y se complace en reconocer su calidad humana al haber comprendido y superado todos los inconvenientes que puedan haber existido, que todos quienes queremos al rugby achacamos a nuestro exagerado fervor y que del mismo modo nuestra reconocida hidalguía acepta como propia equivocación

Fallecimiento: Durante lo temporada pasada hemos tenido que lamentar muy profundamente la desaparición de nuestro querido amigo D. David Donkin, inglés de nacimiento, argentino de ciudadanía y vocación, combatiente distinguido durante la Primera Guerra Mundial y jugador de



rugby del Club Atlético San Isidro en la década del 20; de vastísima cultura y de una personalidad inquieta, muy interesante, que se adaptaba a cualquier medio y edad, creó en la Casa del Rugby el ambiente entre las 18,30 y 19,30 horas que nadie pudo dejar de conocer ni apreciar y que para él, prácticamente solo en el mundo, representaba amistad, relación, afecto y emoción.

Por expreso pedido, sus cenizas fueron sepultadas en la cancha del Club Atlético San Isidro, en significación de su postrer homenaje a nuestro deporte que tanto quiso y que le brindó sus mejores satisfacciones.

Agrupación de Veteran Rugbiers: Esta simpática agrupación de hombres de rugby, cuyos socios "cadetes" tienen más de 40 años y cuyos "seniors" son holgadamente octogenarios, según comentarios de nuestras visitas extranjeras, a cuyos dirigentes se los nombra socios honorarios, no existe en ningún otro lugar del mundo y realmente se maravillan de que pueda estar "organizada" esa amistad permanente y verdadera que crea el rugby entre quienes lo practican.

Mantener viva esa Asociación es un trabajo "de locura", que lo realiza casi exclusivamente el Arq. Antonio Bilbao La Vieja, su Capitán, promotor, ejecutor, administrador, motor y "leitmotiv". Cada uno de sus miembros (son 730) recibe en cada cumpleaños su felicitación; en todo ascenso, promoción, éxito o desgracia, está la palabra adecuada y necesaria y, finalmente, aunque el "interesado" no llegue a darse cuenta, cuando abandona este mundo, también la acompaña el verdadero afecto de todos los que la quisieron y respetaron, a través del homenaje que nunca falta de los Veteran.

Por todo ese permanente trabajo, por su ayuda dinámica en problemas de la U.A.R., por su devoción, por su inquietante "estar al día" y aconsejarnos en problemas donde tanta necesitamos de la madurez y de la ética; por el prestigio que proporciona el rugby argentino y por lo feliz que nos sentimos cada vez que nos juntamos en esos tradicionales "partidos" de tenedor, cuchillo, asado, capas y viejos amigos, esta Memoria quiere agradecer sinceramente a su Capitán "Semper Juventus" y a todos quienes de una u otra manera colaboran en la posibilidad y existencia de la Asociación Veteran Rugbiers

SUBCOMISIÓN DE INTERPRETACIÓN DEL REGLAMENTO DE JUEGO

Presidente:

Sr. JORGE E. GORIN

Vocales:

Dr. CARLOS M. SEMINARIO

Sr. FEDERICO JOSÉ DE LA RUA

En posesión de todos los reglamentos actualizados y el "Case-Lows" con su complemento de acotaciones para el referee, ya traducidas desde el año anterior, esta Subcomisión se reunió una sola vez y, ante la imposibilidad de llegar a un acuerdo sobre ciertos problemas que surgían de su lectura y en conocimiento de la llegada al país del referee inglés Ken John, se aguardó su palabra para aclarar definitivamente todos los puntos no esclarecidos.

Lamentablemente, no pudo develar todas las incógnitas pero prometió formalmente realizar las consultas necesarias y responder a la brevedad lo que estamos convencidos que cumplirá con toda la seriedad y honestidad que lo caracteriza, de manera que el año próximo confiemos en comenzar la temporada con una definida unidad de criterio en el conocimiento y aplicación de las leyes de juego hasta en sus más mínimas detalles.

AGRADECIMIENTO

En este capítulo final del informe de Secretario además de reiterar el agradecimiento expresada por la Presidencia para con los Clubes, Asociación de Referees, Comisiones y Subcomisiones y colaboradores, por su sentido de cooperación y amor al rugby evidenciadas en su trascendente tarea conjunta con el C. D. de la U.A.R., que hita factible su gestión en el año 1966, queremos agregar:

Al periodismo, por su permanente interés y capacidad de información, subordinando muchas veces la inquietud y aidez de noticias propias del oficio a la discreción indispensable del deporte amateur, manifestando así realmente estar integradas en el mismo.



A las Uniones del Interior, afiliadas a esta U.A.R., por su exacta ubicación, permanente cooperación y denodado esfuerzo para incorporar su rugby local al ámbito nacional, mediante el trabajo constante y eficaz de sus dirigentes.

A los dirigentes de todos los clubes, por su constante tarea de educación de los jugadores y pública, logrando así el único ambiente en el que puede desarrollarse el rugby.

A los entrenadores, por su inagotable celo para lograr el mejoramiento físico y moral de los jugadores a su cargo y su preocupación por la propia superación.

Y, finalmente, exceptuando aquellos que bien se conocen y que se saben afuera de este concepto, a todas las aficionadas al rugby que, aunque guiadas por el placer de la casa, son parte integrante de la misma y con su conducta y aporte físico, espiritual, moral y económica permiten que el rugby permanezca dentro de los canónicos principios que constituyen su esencia y razón de ser.

EDUARDO DURRIEU

Secretario Honorario

III

COMISIONES Y SUBCOMISIONES

COMISIÓN DE INTERIOR

Presidente:

Sr. EMILIO C. JUTARD (U.A.R.-17)

Secretario:

Dr. HÉCTOR A. R. ALFONSO (U. R. Rosario-18)

Vocales:

Sr. LEOPOLDO L. R. HOUSSAY (U.A.R.-17)

Sr. PEDRO L. SORMANI (U.A.R.-17)

Sr. HÉCTOR A. TRUSSI (U.A.R.-8)

Sr. OSCAR M. MULLER (U.A.R.-17)

Sr. MARIO A. PARETO (U.A.R.-9)

Dr. ALBERTO A. ALBORNOZ (U.A.R.-12)

Sr. RONALD HAFFORD (U. Cordobesa-15)

Sr. AMÉRICO J. CASTILLA ANDRADA (U. Mar del Plata-14)

Sr. GUILLERMO Mc CORMICK (U. R. Valle de Lerma-10)

Sr. OSCAR E. CORVERA (U.R. Sur-8)

Sr. CESAR DE ELIZALDE (U. Santafesina-10)

Sr. BEN HEYDL (U.R. Norte-2-renunció)

Arq. ISAIAS NOUGUES (U.R. Norte-5)

Sr. CARLOS A. TOZZI (U.R. Alta Valle del Río Negro y Neuquén-15)

Arq. RICARDO J. FRIGERIO (U. R. Noreste-17)

Sr. CESAR C. LÓPEZ BARRIOS (U. Sanjuanina-9)

Sr. ALBERTO M. GÓMEZ CABRERA (U. Cuyo-9)

La labor desarrollada ha sido intensa y, creemos, fructífera: 18 reuniones desde el 14 de marzo al 7 de noviembre son un índice elocuente. La asistencia de cada delegado se indica a continuación de su nombre y personería que ejerce. Asimismo, en oportunidad de encontrarse algún representante de Uniones afiliadas o de regiones del país donde se haya iniciado la práctica de este deporte coincidente con reuniones de la Comisión, fueron invitados a participar en ellas. Tales los casos de los Sres. Juan C. Kruse (Rosario), Tomás Güena (Córdoba), John Viscardi Gaffney (Misiones) y Ansel Devies (Trelew - Prov. de Chubut).

La difusión de la técnica del rugby en el interior se materializó con la colaboración de la Subcomisión de Difusión Técnica mediante la exhibición de películas, charlas y dirección de entrenamientos. Igual temperamento se siguió con los árbitros a través de la Asociación de Referees. Por primera vez en la historia del rugby argentino un seleccionado representativo de Uniones afiliadas enfrentó a un equipo extranjero en gira por el país ("Gazelles") perdiendo por 28 a 0 el 5 de



septiembre de 1966. Integran el Comité Seleccionador las Sres. Tomás Güena (Córdoba) y Walter J. L. Villar (Rosario) juntamente con los miembros de la Subcomisión del Seleccionado Nacional.

Igualmente, existió la posibilidad de que un combinado chileno visitara nuestro país y jugara con equipos representativos de Uniones afiliadas, algunas de las cuales habían aceptado la propuesta. Lamentablemente, el seleccionado chileno no concretó sus deseos.

Al finalizar la temporada, la Unión Jujeña de Rugby solicitó afiliación, por lo que para la próxima temporada serán doce las Uniones adheridas a la U.A.R.

Nuevamente, se preparó el Reglamento del Campeonato Argentino de Rugby para 1967 en base a la experiencia recogida en la actual temporada con la realización de los partidos de semifinales y final en la Ciudad de San Miguel de Tucumán. El éxito alcanzado en la emergencia ha contribuido a que en la próxima temporada dichos encuentros se disputen en la misma forma en la Ciudad de Rosario. Juntamente con el Reglamento, se agregó el programa de partidos y las fechas en que se disputarán, siendo esto último una novedad muy importante para el futuro del rugby argentino, ya que permitirá conocer en la actual temporada el programa a cumplir en la siguiente.

Se prosiguió con el sistema adoptado el año pasado de enviarles a las Uniones afiliadas un extracto del tenor de las actas de reunión de la Comisión, criterio que ha recibido el beneplácito de sus destinatarios porque en esta forma conocen la marcha del rugby del interior en sus relaciones con la entidad madre.

El 2 de octubre ppdo. por invitación de las autoridades de la U.A.R. se realizó una nueva reunión conjunta con los Sres. Presidentes de las Uniones afiliadas para tratar el temario siguiente: a) Campeonato Argentino: Organización; alojamiento de Delegaciones y sanciones disciplinarias. b) Difusión del rugby en el interior. c) Seleccionado del Interior: Conclusiones sobre su creación, y d) Reglamento de pase de jugadores entre Uniones. El éxito coronó esta reunión destacándose la colaboración prestada por las Uniones afiliadas, el conocimiento en el orden nacional, el reconocimiento de éstos por la labor que desarrolla esta Comisión como órgano de contacto y la necesidad de encontrarle solución a todos los problemas dentro del espíritu del rugby.

Finalmente, se redactó el Reglamento de pase de jugadores entre Uniones, que incluye un modelo de formulario para utilizar como solicitud.

COMISIÓN DE COMPETENCIAS

Presidente:

Sr. JORGE COMAS

Secretario:

Sr. ENRIQUE E. MISISCHI BAYOL

Vocales:

Sr. JORGE NEUMANN

Sr. ALFREDO A. GRATER

Sr. ROBERTO PEDRAZZINI

Sr. JORGE E. LAMBRUSCHINI

Sr. CARLOS VIDAL CASTRO

Sr. JUAN LAVENAS

Dr. JORGE GUTIERREZ

Sr. JULIO PERAZZO PETIT

Sr. HÉCTOR TRUSSI

La temporada que acaba de finalizar ha sido, en comparación con otras anteriores, de narración o casi ningún problema nuevo, más bien ha presentado la característica de una casi completa normalidad en la mayor parte de su transcurso, especialmente en lo que se refiere al cumplimiento del programa de partidos, con pocos pedidos de cambios de cancha, fecha u hora, y con muy pocos encuentros suspendidos o no jugados.

Lógicamente, esto no es sino el resultado de un largo lapso de estricta aplicación de las disposiciones tomadas para conseguir precisamente eso, es decir un desarrollo normal de los distintos campeonatos que se disputan en el patrocinio de la Unión Argentina de Rugby.

Detallamos a continuación, brevemente, los principales asuntos que han ocupado la atención de esta Comisión durante el año:



Jugadores descendidos de categoría: La mayor parte de los pedidos presentados por clubes se refirió a jugadores con edad de Reserva. Con el fin de evitar equívocos y a pedido del C. D. se aclaró que los partidos de la Zona de Clasificación de los campeonatos jugados con el sistema de Ubicación y Clasificación, tenían el carácter de definitivos.

Planilla de resultados de partidos: Durante la primera parte de la temporada su entrega fue casi perfecta, pero al finalizar la misma varios clubes dejaron de cumplir con su obligación, lo que provocó un atraso en el cierre de las tablas de posiciones por falta de resultados, que a veces no se consiguieron sino con dificultades, ya que también los referees encargados de dirigir los partidos no enviaron las tarjetas correspondientes.

Es de esperar que para lo sucesivo las instituciones tomen los recaudos necesarios para cumplir con esta parte tan importante de la reglamentación, como es lo de facilitar la compilación de resultados, imprescindible para nuestro sistema de campeonatos.

No presentación de equipos a partidos: De acuerdo con una disposición adoptada oportunamente por el U.A.R., los clubes cuyos equipos no se presentaron a jugar un partido debían explicar (por escrito y dentro de las 48 horas) las causas que motivaran la no presentación.

Del análisis de la temporada surge que hasta la mitad de la misma se dio cumplimiento casi perfecto a ese requisito por parte de las Instituciones, pero que a partir del mes de julio se presenta un fenómeno similar al de las planillas de resultados, es decir, que deja de cumplirse una disposición cuando se acerca el final de la temporada.

Campeonato de Tercera División: La Comisión está estudiando una nueva estructuración para este Campeonato, con el fin de ver si pueden eliminarse todos, o por lo menos gran parte, de los inconvenientes que han ido perturbando su normal desarrollo.

Una vez terminada dicho estudio, será elevado al C. D. para su consideración por parte de él.

Quinta formativa: Se ensayó este año un nuevo sistema para esta división, consistente en formar equipos con jugadores cuyas aptitudes o formación física no están, por ahora, al nivel requerido para el juego que se practica actualmente en esta categoría. Como se sabe, no se disputa un campeonato, sino que se cumple un programa de partidos amistosos.

El resultado del experimento ha sido halagüeño y por ello aconsejamos la conveniencia de darle un carácter definitivo.

Al cierre de la temporada se propuso al C. D. el envío a los clubes de una circular, en la que se les pide nos hagan llegar ideas tendientes a mejorar la marcha de esta división.

Clasificación de jugadores: Tomando en cuenta una sugerencia del C. D. en el sentido de elaborar un nuevo sistema de clasificación de jugadores de divisiones inferiores, se está estudiando la posibilidad y la conveniencia de modificar el sistema actualmente en vigor.

Programa para la temporada 1967: A pedido del C. D. se estudió el programa para la próxima temporada, teniendo en cuenta que el año próximo las semifinales y final del Campeonato Argentino se jugaron en Rosario como adhesión o los festejos del centenario del Club Atlético del Rosario y que el Campeonato Sudamericano debe jugarse en Buenos Aires.

También se hizo el sorteo para los campeonatos de 1ª y 2ª división, con el fin de facilitar las actividades del año venidero.

COMISIÓN DE DISCIPLINA

Presidente:

Sr. JORGE E. GORIN

Secretario:

Dr. EMILIO VILLARREAL

Vocales:



Sr. PETER HUTTON
 Sr. JOSÉ JULIÁN DIEZ
 Dr. OSCAR A. HAUVILLER
 Sr. MANUEL ALBERTO SANTIAGO
 Sr. CARLOS V. KILLINGER
 Sr. PRUDENCIO TORRES GARCÍA

Esta Comisión, integrada antes de iniciarse la temporada oficial, eligió Presidente y Secretario -en cumplimiento de la exigencia estatutaria- a los Sres. Jorge E. Gorin y Dr. Emilio Villarreal, respectivamente. Se reunió semanalmente durante toda la temporada, la que da una cifra de 35 reuniones regulares y 2 reuniones extraordinarias, habiendo tenido que intervenir y resolver 274 casos, quedando pendientes 6 casos por no comparecencia de los imputados, a los que se los ha suspendido "hasta que se presenten e declarar", La tarea de esta temporada ha sido importante, acusando un aumento de casas, penas y sanciones con respecto a las cifras de la temporada anterior, y de las distintas sanciones impuestas da cuenta el cuadro estadístico que se inserta e continuación.

DIVISIONES	Jugadores suspendidos	Jugadores amonestados	Llamados de atención y apercibidos o sancionados	Jugadores Selecc. Nac.	Jugadores suspendidos	Jugadores amonestados	Clausura canchas	Encargados, linesman y Jugadores Camp. Argen.	Total		
	Denegadas	Concedidas									
Primera	5	11	1	-	-	4	2	4	27	-	1
Intermedia de Primera	-	4	5	-	-	-	-	-	-	-	9
Segunda	15	11	5	2	-	-	-	-	33	-	2
Intermedia de Segunda	1	6	4	-	-	-	-	-	-	-	10
3ª de Ascenso	13	3	-	-	-	-	-	-	16	-	-
Intermedia 3ª de Ascenso	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3ª de Clasificación	-	7	7	-	2	1	-	-	-	-	17
Terceras	7	-	1	4	-	-	-	-	12	-	-
Reservas	31	20	-	1	-	-	-	-	52	-	2
Cuartas	28	31	2	6	-	-	-	-	68	-	-
Quintas	15	9	1	5	-	-	-	-	30	-	-
Totales	131	101	10	20	1	4	2	2	274	-	6

Nota: Las amonestaciones 0 suspensiones colectivos a integrantes de un equipo, se han computado en forma cualitativa y no cuantitativa.

Es sumamente satisfactorio hacer destacar que los jugadores de las entidades que detallamos o continuación no registran sanción alguna durante el curso de la temporada:

HURLING
 CLUB LOS PINOS
 OLD PHILOMANTHIAN
 C. A. PORTEÑO
 ESCUELA ESCOCESA SAN ANDRÉS

Con un solo jugador sancionado:
 ALUMNI
 CLUB ATLÉTICO BANCO NACIÓN
 ESCUELA NAVAL MILITAR



En cambio, los que o continuación se detallan fueron los clubes cuyos jugadores fueron más sancionados:

GIMNASIA Y ESGRIMA
OBRAS SANITARIAS DE LA NACIÓN
C.U.B.A
HINDÚ CLUB
LOS TILOS RUGBY CLUB
C.A.S.I.

También es digno de hacer resaltar que la única división que no ha tenido jugadores sancionados ha sido la Intermedia de Tercera de Ascenso, mientras que la que más sanciones registra es la Cuarta División, siguiéndola muy de cerca la división Reserva.

Para la próxima temporada, rogamos a las instituciones afiliadas velen por el respeto a las normas deportivas y éticas de nuestro deporte por parte de sus jugadores y dirigentes, para evitar la repetición de hechos reprochables y penados, así como la violencia peligrosa e innecesaria, todo lo cual redundará en beneficio de nuestro juego.

SUBCOMISIÓN DE PRENSA Y PROPAGANDA

Presidente:

Sr. JORGE E. GORIN

Vocales:

Sr. ALEJANDRO ROGERS
Sr. JORGE T. WRIGHT
Sr. NÉSTOR DUTIL
Sr. CARLOS VIDELA
Sr. ABELARDO BARRERA

Esta Subcomisión atendió y tuvo a su carga todo lo atinente a la edición de las publicaciones oficiales en forma de Fixture de la Temporada Programas de la gira internacional "Gazelles" y Programa del Torneo de "Seven-a-side". Igualmente aseguró y supervisó la venta de los mismos. También asumió la responsabilidad de las relaciones y contactos con la prensa local, gráfica y oral, canalizando y difundiendo toda la información oficial y manteniendo un estrecho contacto con diarias, revistas, semanarios, radios, canales de TV, etc.

Nuestras relaciones con este importante sector de la actividad ciudadana son inmejorables, y es buena y necesaria que así sea, pues ambas actividades, la nuestra y la del periodismo deportivo, se complementan a tal punto que no concebimos una sin la otra. Esta Subcomisión ha tratado en todo momento de encontrar la solución adecuada para todos los problemas que suscita siempre la visita de un equipo extranjero, y cree sinceramente haberlo logrado, facilitando el más amplio acceso a la noticia o a la nota gráfica oportuna. Sólo hemos registrado palabras de estímulo y de agradecimiento de su parte, y si algún cronista se vio decepcionado, lo fue por no haber sabido o podido acreditar fehacientemente su personería a representación, como es norma. En ese aspecto, creemos haber cuidado el más mínimo detalle, para evitar estériles enfrentamientos que a nada buena conducen.

Por avisas en el "Fixture" y en los "Programas" y "Abonos" se recaudaron \$ 920.000- a las que debemos adicionar el producto de la venta en Secretaría y en las canchas de Gimnasia y Esgrima y C.A.S.I., es decir \$ 330.000.- aproximados, y deducir el costo aproximado de \$ 435.000-. A estas cifras debemos sumarles: \$ 1260.000.- por la venta de los derechos de televisión de los dos partidos "Tests", \$ 40.000 -por la locación del pequeño quiosco para la venta de un popular jugo de tomates (ambas cifras compartidos en partes iguales con el Club de popular y Esgrima) y \$ 140.000- por bonificación sobre la venta de diversos productos en el estadio de Maldonado, todo lo cual hace un total de pesos 1.605.000.- aproximados, de producto neto por concepto de Propaganda y Publicidad. Desde el punto de vista económico-financiero, esta cifra es de por sí elocuente. Pero, sin restarle importancia, se han cumplido asimismo otras finalidades que también la tienen: se ha promocionado nuestro deporte, se han publicitado nuestros partidos sin abonar un solo peso y, además, se ha dado la oportunidad a los aficionados del Interior, de gozar ellas también (y a pesar de las distancias



que los separan de este centro de irradiación) de las versiones completas de esos partidos, en forma de "video-tapes" que oportunamente llegarán a ellos por las vías normales y habituales.

Agradecemos a la prensa, la radio y la televisión locales, a las firmas anunciadoras que nos han brindado su precioso apoyo, el simpático grupo de niñas y niños de nuestro ambiente que, desinteresadamente, asumieron la tarea de la venta de los programas, y a los que nos ayudaron de una u otra forma con consejos, experiencia y hasta con su trabajo personal, a los Sres. Jorge Meyer, Julio César Roperti, al Dr. Hugo Mackern por su colaboración "Tres Sudafricanos" publicada en el Programa de Partidos Internacionales, el Sr. Carlos Servera y, finalmente, al Sr. Lino Palacio por su nuevo acierto en su dibujo para la portada de nuestro programa, con "humano" y humorístico.

SUBCOMISIÓN DE GIRAS DE Y AL EXTERIOR

Presidente:

Sr. EMILIO C. JUTARD

Vocales:

Sr. CARLOS SERVERA

Sr. FEDERICO MASSINI EZCURRA

Sr. MARIO TRIGUB CLOVER

Esta Subcomisión tuvo a su cargo en el transcurso de la presente temporada, la organización y programación de la gira del combinado "Gazelles", de la República de Sud África, que visitó nuestro país.

Diversos factores debieron tenerse en cuenta para ello. En primer lugar el hecho que al efectuarse el viaje por vía marítima, limitaba en forma determinante la fecha de llegada y de partida de la delegación. En segundo lugar, el lapso de disponibilidad de la cancha del Club de Gimnasio y Esgrima, escenario tradicional de nuestro rugby internacional, y por último la organización de los torneos locales. Todo ello influía en la programación de los distintos partidos, determinando que nuestras visitas, previamente a su presentación en Buenos Aires, se trasladaran a Chile, Córdoba, Rosario y Tucumán. Cabe mencionar que ésta es la primera vez que un equipo extranjero ha jugado en la Provincia de Tucumán.

Este itinerario se preparó en forma tal que, con el menor gasto posible en concepto de desplazamiento, alojamiento, etc., cumpliera con el doble objetivo de difusión de nuestro deporte en el interior del país, y el de hacer conocer éste a nuestras visitas. Asimismo la delegación se trasladó posteriormente a Mar del Plata, cumpliendo los mismos objetivos.

Con el fin de recibir a la delegación, y además someterles el plan preparado de viajes, agasajos, visitas, etc., se trasladó a la Ciudad de Río de Janeiro el vocal de la U.A.R., Sr. Carlos Servera, regresando a Buenos Aires en el vapor Boissevoin, en el que viajaba el equipo desde Ciudad del Cabo.

Debe señalarse que pese a que el plan que se menciona fue en su casi totalidad aceptado por el Presidente de la delegación que nos visitara, posteriormente debió modificarse en varias de sus partes, a pedido del mismo.

Es de destacar la valiosa ayuda que significó para la U.A.R. el hecho de que el Presidente de la Unión de Rugby de San Pablo (Brasil), Sr. Hunter, atendiera personalmente el team sudafricano, tanto en la llegada como a la partida de Brasil, solucionando todos los problemas que se presentaron.

En cuanto a la estada en Buenos Aires, se resolvió realizarla en dos partes. La primera en el Club Hurlingham, donde nuestros visitantes gozaron de todas las comodidades propias del mismo, en un ambiente acorde con sus costumbres, y una estada en el City Hotel, en el centro de la ciudad, que les facilitaba la realización de visitas, compras, etc.

Finalmente la delegación regresó por vía aérea hasta Río de Janeiro, donde se embarcó en el Tegelberg, que había partido con anterioridad de Buenos Aires, a bordo del cual retorné a Sud África. Como futuras actividades, debemos señalar que el año próximo corresponde efectuar el Torneo Sudamericano en la República Argentina, para el cual se aspira a contar, por lo menos, con los mismos participantes que intervinieron en los torneos efectuados en 1951 y 1964 en Montevideo y San Pablo, respectivamente.

Ello y la organización de los torneos locales y del Campeonato Argentino, no posibilitará la realización de otras giras del exterior en el transcurso del próximo año.



Asimismo, queda por redactarse una reglamentación que dicte las normas a que deberán ajustarse los equipos que deseen realizar giras por el exterior, con el objeto de evitar que de una u otra forma pueda llegar a comprometerse el prestigio alcanzado por nuestro deporte en el plano internacional.

SUBCOMISIÓN DE CANCHAS, INSTALACIONES Y COLORES

Presidente:

Sr. EDUARDO A. LAMBRUSCHINI

Secretario:

Sr. ANTONIO LAGUNA

Vocales:

Sr. HUMBERTO H. MISISCHI

Sr. RUBÉN R. CORRA ZABALA

Sr. ALBERTO PASTOR RUIZ DE GAUNA

Sr. GUILLERMO GIBELLI

Previa al comienzo de la temporada el repetido informe de esta Subcomisión sobre la falta de condiciones de la cancha del Club de Gimnasia y Esgrima de Ituzaingó, determinó la no inscripción de este Club (que había obtenido el campeonato de tercera de clasificación) en las campeonatos oficiales de 1966.

Esta medida drástica, antipática pero necesaria y prevista en las reglamentas, debe ser tenida en cuenta por aquellas instituciones que de tiempo en tiempo vienen sumando observaciones sobre diferentes detalles, imperfecciones y violaciones a las prescripciones reglamentarias que, de no subsanarse, determinarán idéntico procedimiento.

No vamos a extendernos sobre los razones de esta norma de procedimiento; basta decir que el C. D. se ajustará a las prescripciones reglamentarias y que estas últimas han sido realizadas para lograr el mejor desenvolvimiento del juego y de los campeonatos. Y otra cosa más, que si la mayoría de los clubes las cumplen, no es justa que se tolere su omisión por parte de otros, la que se convierte en perjuicio para los demás.

Las instituciones que a continuación se detallan han sido mencionadas por esta Subcomisión como posibles de observación y acaban de recibir una nota de prevención que las debe obligar a realizar todo el esfuerzo necesario para ponerse en condiciones y lograr la aprobación de su campo de juego e instalaciones accesorias -vestuarios, sanitarias, alambrada perimetral, duchas, agua caliente, etc., a fin de evitar el año próximo una sorpresa desagradable Banca Nación, Liceo Militar, Escuela Naval, Hurling, Las Pinas, Las Sauces, Las Tilos, Porteño, San Andrés, San Luis, Champagnat, Beromama, Central Buenas Aires y Río de la Plata.

Se recordará también que las instituciones que no tienen campo de juego propio y recurren a préstamos o arriendo deben extremar las medidas para que aquellos que obtengan, paseen todas las condiciones requeridas y, sobre todo que sean realmente "dueños de casa" durante la temporada, haciéndose así responsables de todo lo que en ellos ocurra, vale decir, que se puedan cumplir los horarios de partidas y la correcta atención de jugadores visitantes y referee, como, asimismo, realizar las adecuaciones correspondientes para ubicarse dentro del reglamento.

Durante el año se realizaron 17 inspecciones a canchas y actualmente la Subcomisión tiene en estudio la preparación de un nuevo reglamento que contemple las necesidades de la evolución de nuestro rugby.

DE DIFUSIÓN TÉCNICA DEL RUGBY

Presidente:

Sr. FEDERICO JOSÉ DE LA RUA

Vocales:

Sr. ÁNGEL GUASTELLA

Arq. ALBERTO CAMARDON

Sr. SATURNINO RACIMO

Sr. NÉSTOR A. DUTIL



Esta Subcomisión desarrolló durante el transcurso del corriente año las siguientes Tareas:

Normas del juego: Traducción, revisión, impresión y difusión: a) de las modificaciones el Reglamento del Juego del Rugby y Notas a las Reglas, sancionadas por The International Rugby Football Board y por el International Board, respectivamente, durante el año 1965, b) de las Resoluciones adaptadas por el International Board el 10 de noviembre de 1965. Traducción y difusión de aclaraciones a interpretaciones de las Reglas del Juego y Natas antes mencionadas, aparecidas en el corriente año.

Para dicha tarea se contó con la valiosa colaboración de los Sres. Herbert Benedict, Dr. Carlos M. Seminario, César de Elizalde, Sergio Losada y Federico Pfister.

Filmoteca: Reorganización de la filmoteca, para la cual se revisó y clasificó todo el material. Confección de copia y doblaje al castellano del filme sonora inglés "Las Reglas del juego" y copia en blanca y negro, con traducción al castellano de sus títulos, de la película francesa en colores "Ese juego llamado Rugby" (en proceso de laboratorio).

Filmación en colores de secuencias de los partidos disputados por nuestra Selección Nacional con el Seleccionado Sudafricano "Gazelles".

Confección de diapositivas sobre tácticas de juego.

Compra de una máquina, proyector de filmes de 16 mm., sonora.

Cabe destacar la importante colaboración que para la concreción de lo antes mencionado nos prestara el Sr. Juan Aranguren y los laboratorios Alex.

Proyecciones de filmes: Se realizó una numerosa exhibición de filmes en la U A R., debiéndose mencionar las efectuadas para entrenadores de divisiones superiores, integrantes de nuestra Selección Nacional, Seleccionada de Segunda División y jugadores de instituciones que así lo solicitaron. También se hicieron proyecciones en la sede de Cables y Colegias de Buenos Aires y del Interior del país

Existen aún pendientes pedidos de proyecciones, los que serán atendidos en la medida que se vaya disponiendo del material y tiempo necesarios.

Suscripciones: Se efectuó la suscripción a la revista inglesa "Rugby World", a la sudafricana "Rugby" y a las más importantes publicaciones deportivas nacionales.

Reuniones: Se realizaron reuniones con entrenadores de las divisiones superiores de todos los clubes, con el fin de cambiar opiniones sobre diferentes aspectos de nuestro deporte y recibir las impresiones e inquietudes que pudieran orientar más eficazmente nuestra tarea

Por considerar esta Subcomisión de fundamental importancia la unificación de criterio sobre Interpretación a las Reglas del Juego, entre referees y entrenadores, se efectuó también una reunión a la que fueron invitadas numerosas referees y en la cual, luego de una exposición que sobre las últimas modificaciones pronunció el Sr. Sergio Losada, se cambiaran opiniones sobre el tema.

Proyectos: Se elevó al C. D. de la U.A.R. un proyecto sobre modificación de la organización de los torneos superiores, el que aún se encuentra pendiente de resolución.

Conferencias: Para entrenadores de divisiones superiores se organizó, previa presencia a una sesión de enterramiento de los "Gazelles", una conferencia sobre aspectos técnicos del rugby dictada por el "coach" sudafricano I. van Heerden.

También se programó una sesión de entrenamiento de jugadores de divisiones infantiles dirigida por el "coach" antes mencionado y luego una charla de éste con los entrenadores de los mismos.

Es necesaria destacar, una vez más, la gentileza y simpatía con que el Sr. Van Heerden -maestro del rugby- se brindó para realizar dicho programa.

Traducción de libros: Fueron traducidos las siguientes títulos: "El Line-out" de I Van Heerden, por el Sr. Daniel Ginhson, realizando su revisión el Sr. Osvaldo Bernacchi. "Tactical Rugby Training", de I. Van Heerden. "The Basic Skills", de la Rugby Football Unión, "El Arte de Referear" y "Case-Lows" (las dos últimas reediciones actualizadas de la Rugby Football Unión). La tarea de traducción de las tres publicaciones citadas estuvo a cargo del Sr. Herbert Benedict, colaborando en la revisión el Sr. Sergio Losada, y las mismas se hallan en trámite de impresión, habiendo autorizado su publicación los autores respectivas.



Deberá encararse en el futuro la impresión de las siguientes publicaciones, que también ya han sido traducidas "Rugger for School boys" de D. Ireland, "Coaching Rugby Football" de la Rugby Football Union y "Porqué sonó el silbato" (reedición actualizada) de la Rugby Football Union. Las traducciones de los mismos fueran efectuadas por el Sr. Benedict.

Además se solicitó la autorización a los respectivos autores., para llevar a cabo la traducción y publicación de las siguientes libros: "Las siete pilares del Rugby" de D. Craven y "Rugby, juega y entrenamiento" de R. Poulaine y "Target Try Lino" de I. Van Heerden.

Esta Subcomisión quiere destacar especialmente la extraordinaria y fecunda colaboración prestada por el Sr. Herbert Benedict en la concreción del ambicioso plan de publicaciones que se ha expuesto.

Visitas a las Uniones del Interior: Miembros de esta Subcomisión realizaron visitas a las Uniones del Norte, del Valle de Lerma, de Cuyo, de Mar del Plata, Sanjuanina, Santafesina, del Alto Valle del Río Negro y Neuquén y del Noreste. En las mismas se efectuaron charlas con dirigentes, referees y entrenadores, proyecciones de films, entrenamientos de seleccionados, de equipos superiores y divisiones inferiores. En algunas de ellas colaboraron los Sres. Dr. Carlos M Seminario y Osvaldo Bernacchi.

Queremos destacar el notable entusiasmo e interés con que fueron acogidas nuestras visitas, así como también agradecer todas las gentilezas y atenciones recibidas en las mismas, esperando que en el futuro puedan encararse con más asiduidad.

Por último, esta Subcomisión quiere dejar expresa constancia de su agradecimiento a todos aquellos que, de uno u otra forma, brindaron su colaboración, y expresar también su reconocimiento a las Sres. Máxima J. Sáenz, Eduardo Augusta Lambruschini y Julio C. Magdalena por el apoyo que significó su eficaz y gentil cooperación.

SUBCOMISIÓN DE RUGBY INFANTIL

Presidente:

Sr. JORGE MERELLE

Secretario:

Dr. JORGE M. LANUSSE

Vocales:

Sr. ENRIQUE MASCHWITZ

Dr. JORGE GUTIERREZ

Sr. JOSÉ LUIS BENARD

Dr. CARLOS NOVARA

Dr. ROBERTO FONSSA

La Subcomisión de Rugby Infantil quedó integrada en la forma indicada a partir del mes de julio, habiendo formado parte de la misma, con anterioridad, las Sres. Benjamín Haymes Biedma, Federico José de la Rúa y Alfredo Ignacio Riganti.

Compenetrada de la responsabilidad que representaba para la U.A.R. tener a su cargo la organización y dirección de los partidos entre equipos de sexta a décima división, esta Subcomisión programó bajo su supervisión la disputa de partidos de las divisiones mencionadas.

A todas las encuentros se ha insistido en darles un carácter de "orientación formativa" para que los jóvenes jugadores puedan comprender el verdadero espíritu del rugby, como la de sus reglas. Para hacer posible la vigencia de la expresada se confeccionó la reglamentación correspondiente.

Los partidos fueron divididos durante la temporada en etapas, debiendo señalarse que no se pusieron en juego puntos, pudieron efectuarse reemplazos de jugadores, se introdujeron algunas modificaciones a las reglas de juego, vigentes solamente para estas divisiones, y la duración de los partidos pudo ser convenida entre los equipos.

El número de equipos inscriptos para la primera parte fue el siguiente: 6ª: 34; 7ª: 24; 8ª: 12; 9ª: 8 y 10ª: 6. Para la segunda etapa de las actividades se inscribieron: 6ª: 28; 7ª: 16; 9ª: 16 y 10ª: 5.

La gran cantidad de inscriptos, que se refleja en lo expresado, demanda tiempo para su organización y es por ella que esta Subcomisión sugirió al C. D. de la U.A.R. que el año próximo -una vez constituido el mismo-, se proceda lo más pronto posible a la designación de quienes han de integrarla, para poder encarar con la debida anticipación todo lo relacionado con las actividades del



rugby Infantil. La experiencia adquirida durante la temporada así la aconseja, para poder evitar una iniciación tardía de los partidos y la consabida prolongación del programa a desarrollar, el torneo atlético que había proyectado el Club San Fernando para el 13 de agosto debió ser cancelado, pues no se contó con la colaboración de los clubes para las inscripciones pertinentes en las fechas convenidas.

Aprovechando la estada del Sr. Van Heerden en Buenos Aires esta Subcomisión organizó con su presencia, en el San Isidro Club, una clase para encargadas de equipos de 6ª a 8ª divisiones, con la participación de jugadores de esas divisiones, contando lo mismo con amplio apoyo.

El Club Manuel Belgrano fue autorizado este año para organizar, en su campo de deportes, un torneo de "nine-a-side" de 6ª división, competencia que se adjudicó al equipo "A" del San Isidro Club. Asimismo, se autorizó al Club Curupaytí a organizar un torneo de "nine-a-side" para jugadores de 9ª división.

IV

XXII CAMPEONATO ARGENTINO

RUEDA PRELIMINAR

UNIÓN DEL NORESTE vs. UNIÓN DEL VALLE DE LERMA

Jugado en Resistencia el día 20 de junio

Valle de Lerma: J. García Bes, M. Gómez, R. Cacciopi, A. Quetglas, S. Racciopi, J. Nucci, Cornejo, M. Clement, F. Izarduy, J. García, A. Parrón, H. Mendoza, L. Izarduy y O. Giménez.

Noreste: N. Sprovieri, E. Fracchia, O. Oelschlager, F. García, C. Sosa, F. Peralta, N. J. Varela, H. Gil de Muro, R. Paiolli, L. Galassi, T. Martínez, C. Ford, A. Coronel, E. de la Torre y A. Moya.

Referee: Eduardo A. Caniggia.

Resultado:

Valle de Lerma 15, Noreste 6 (en tiempo suplementario).

Lerma: 15 (penales Gómez 2, drop Nucci, try y drop Cornejo).

Noroeste: 6 (penal Peralta, try Paiolli).

UNIÓN DE RUGBY DE ROSARIO vs. UNIÓN SANJUANINA DE RUGBY

San Juan cedió puntos a Rosario

UNIÓN CORDOBESA DE RUGBY vs. UNIÓN DE RUGBY DE CUYO

Jugado en Córdoba el 19 de junio de 1966

Córdoba: Mesquida; J. Rodríguez, A. Quetglas, Ramírez Monttrull, Torrecillas; Olmedo Arana, De Valle; Carballo, Masjuan, Demo; Imas (capitán), Cornella; Coceo, Paz, Riveca.

Cuyo: Carmona; Tarquini, Carvajal, Terranova, Brandi; Vallejo, Naveyra (capitán); Castro, Farriello, Nassazi; Martín, Serpa; Indica, Gaido, Bempo.

Referee: Señor Lucas Glastra (Buenos Aires).

Resultado:

Córdoba 22 (3 tries, 2 goles, 3 penales).

Cuyo 6 (1 try, 1 penal).

No se da el nombre de quienes marcaron los tantos por no indicarlo la tarjeta.

UNIÓN DE RÍO NEGRO Y NEUQUÉN vs. UNIÓN ARGENTINA DE RUGBY

Jugado en General Roca el 25 de mayo de 1966

Río Negro y Neuquén: J. Bornaz; E. Rosauer, M. Block, N. Quintana, C. Marinozzi; A. Cerutti, A. Mc Donal; R. Ockier, N. Coleff, U. Bilo; A. Besi, T. Fidalgo; E. García, A. Azquinazi, J. Escalada.

U. A. R.: D. Morgan; H. Goti, A. Rodríguez Jurado, A. Pargano, C. Cornille; E. Poggi, L. Gradan; R. Loyola, H. Silva, G. Plesky; L. García Yañez, L. Varela; R. Foster, N. González del Solar, G. McCormick.

Referee: Señor Carlos M. Seminario (Buenos Aires).

Resultado:



U. A. R. 48 (Tries de Goti 3, Rodríguez Jurado 2', Pagano, Poggi, Gradín, Varela, Cornille, González del Solar, Loyola. Goles de Pagano 4, Poggi 2).
Río Negro y Neuquén: 3 (Penal de Quintana).

CUARTOS DE FINAL

UNIÓN DE RUGBY DE TUCUMÁN vs. UNIÓN DE RUGBY DEL VALLE DE LERMA

Jugado en Tucumán el 17 de julio de 1966

Tucumán: N. Antoni; A. Robledo, R. Ternavasio, R. Cuello, G. Casanova; H. Barbero, J. Frías Silva; J. C. Ghiringelli, J. Ghiringelli, J. Paz (capitán); R. Ponce de León, H. Roldán; M. Gasparre, R. Roldán, F. Bach.

Valle de Lerma: J. García Bes; A. Quetglas, M. Gómez, R. Racioppi, S. Racioppi; M. Clement, J. Nucci; H. Cornejo, O. Giménez, H. Fonzo; H. Mendoza, F. Izarduy; J. García, L. Izarduy, E. Clement.

Referee: Señor William E. Finnemore (San Juan).

Resultado:

Tucumán 1.7 (Tries de Barbero 2, Ghiringelli; gol y dos penales de Paz).

Valle de Lerma S (Gol de Gómez por try de M. Clement; penal de Gómez).

UNIÓN DE RUGBY DEL SUR vs. UNIÓN DE RUGBY DE ROSARIO

Jugado en Bahía Blanca el 17 de julio de 1966

Sur: M. Echeverría; O. Fasano, D. Fasano, A. Vila, H. De Caso; A. Herfurth, J. Suárez; R. D'Spirito, J. Legorburu,

R. González, R. Schmitt, F. Di Liscia; M. Pacho, L. Vagnoni, O. Rodríguez.

Rosario: A. Rodríguez; E. España, G. Escobar, J. Scilabra, J. Galán; J. Caballero, R. Ferrer; F. Lando, H. Rizzo, R. Esmendi; A. Paván, L. Belizan; J. Imhoff, J. Costante, M. Chesta.

Referee: Señor Carlos María seminario (Buenos Aires).

Resultado:

Rosario 26 (tries de Escobar '2, Paván, Rizzo, Chesta; gol de Caballero; penales de Caballero 3).

Sur: 0.

UNIÓN DE RUGBY DE MAR DEL PLATA vs. UNIÓN DE RUGBY DE CÓRDOBA

Jugado en Mar del Plata el 17 de julio de 1966

Mar del Plata: C. Sosa; G. Beverino, A. Omaña, E. Corbacho, A. Verde; R. Muñoz, C. Bacciadone; E. Ferrari, J. De la Garma, I. Rodríguez; C. Olivera, J. Biffaretti; Arroyo, J. Casanegra, R. Seré.

Córdoba: Mesquida; L. Rodríguez, Quetglas, J. Ramírez Montrull, Torrecillas; Del Valle, Feretti; R. Carballo, Masjoan, J. Imas, Cornella; J. Coceo, Paz, Somos.

(Información incompleta en la tarjeta del partido).

Referee: Señor Luis Contini.

Resultado:

Córdoba 5 (gol de Mesquida por try de Ramírez Montrull).

Mar del Plata 0.

UNIÓN SANTAFESINA DE RUGBY vs. UNIÓN ARGENTINA DE RUGBY

Jugado en Santa Fe el 20 de junio de 1966

U. A. R.: M. Dumas; H. Goti, A. Pagano, S. Zavalía, C. Cornille; L. Gradín, E. Poggi; R. Loyola, E. Elowson, G. Plesky; H. De Martini, A. Anthony; G. Me Cormick, F. Gradín, L. García Yáñez.

Santa Fe: G. García Sarubbi; D. Pico, H. Lauría, G. Hoquez, D. Marín; M. Lozano, L. Lonilla; H. Maletti; M. Celentanos, M. Pagani; M. Colucci, C. Mamut; J. C. Colombo, J. Aguilera, R. González.

Referee: Señor Jorge Casetti (Cuyo).

Resultado:

U. A. R. 36 (Tries de Cornille 3, L. Gradín, García Yáñez, De Martini, Pagano; 3 goles y 3 penales de Pagano). Santa Fe 6 (Try de Colucci; penal de Marín),

SEMI FINALES



UNIÓN DE RUGBY DE TUCUMÁN vs. UNIÓN DE RUGBY DE ROSARIO
Jugado en Tucumán el 13 de agosto de 1966

Tucumán: C. Ponce; G. Casanova, H. Barbero, A. Alonso, N. Antoni; W. Rumboll, J. Frías Silva; J. Paz, J. Ghiringhelli, J. C. Ghiringhelli; J. Lomáscolo, S. Bellomio; S. Poujade, R. Roldán, M. Gasparre.

Rosario: J. Seaton; E. España, G. Escobar, J. Scilabra, J. Bresciaroli; J. Caballero, C. Cristi; M. Chesta, R. Seaton, R. Esmendi; M. Bouza, L. Belizan; M. Pavón, J. Costante, J. Imhoff.

Referee: señor Jorge Comotto (Buenos Aires).

Resultado:

Este partido terminó igualado en '0 puntos, al terminar los períodos suplementarios de reglamento. Efectuado el sorteo, se declaró ganador a Tucumán.

UNIÓN ARGENTINA DE RUGBY vs. UNIÓN CORDOBESA DE RUGBY
Jugado en Tucumán el 14 de agosto de 1966

U.A.R.: D. Morgán; C. Cornille, A. Pagano, M. Pascual, E. Neri; R. Cazenave, A. Etchegaray; R. Loyola, E. Elowson, G. Plesky; B. Otaño, L. García Yáñez; G. Me Cormick, R. Handley, R. Foster.

Córdoba: F. Mezquida; R. Mule, J. Mancini, E. Quetglas, L. Rodríguez; C. Feretti, J. Del Valle; P. Demo, J. Masjoan, J. Ramírez; E. Cornella, J. Imasi; J. Coceo, C. Félix, G. Ribeca.

Referee: Señor Jorge Bordabehere (Rosario),

Resultado:

U. A. R. 17 (tries de Pascual, Pagano, Cornille, Loyola; gol y penal de Casenave).

Córdoba 6 (penales de Mezquida 2).

FINAL

UNIÓN DE RUGBY DE TUCUMÁN vs. UNIÓN ARGENTINA DE RUGBY
Jugado en Tucumán el 17 de agosto de 1966

Tucumán: C. Ponce; G. Casanova, R. Cuello, A. Alonso, N. Antoni; F. Burgos, J. Frías Silva; J. Paz; J. Ghiringhelli J. C. Ghiringhelli; E. Bellomio, H. Roldán; S. Poujade, R. Roldán, F. Bach.

U. A. R.: D. Morgan; E. Neri, M. Pascual, A Pagano, C. Cornille; R. Cazenave, L. Gradín; L. García Yáñez, N. González del Solar, G. Me Cormick; B. Otaño, A. Anthony; A. Dunn, G. Plesky, R. Loyola.

Referee: señor Jorge Bordabehere (Rosario).

Resultado:

U. A. R. 38 (Tríes de Cornille 2, Cazenave, Morgan, Otaño; 6 venales y 4 goles de Cazenave).

Tucumán 3 (Penal de Ponce).

CAMPEONATOS

Equipos inscriptos: en esta temporada participaron en las distintos campeonatos organizadas por esta Unión, un total de 258 equipos, de acuerdo al siguiente detalle que se compara can años anteriores:

	1962	1963	1964	1965	1966	Aumento o Disminución	
Primera		15	13	11	11	12	+ 1
Intermedia de 1ª			15	13	11	11	12 + 1
Segunda		11	11	11	11	11	-
Intermedia de 2ª			11	10	11	11	10 - 1
3ª de Ascenso 2ª			22	12	13	11	10 - 1
Inter. 3ª Ascenso			-	-	-	9	10 + 1
Tercera de Clasif.			-	11	8	9	10 + 1
Tercera		27	29	32	33	30	- 3



Reserva	40	44	43	43	45	+ 2	
Cuarta 56	54	51	53	52	- 1		
Quinta 51	50	46	46	38	- 8		
Quinta Formativa	-	-	-	-	-	18	+ 18
	259	254	243	248	258	+ 10	

Equipos eliminados y retirados

Fueron retiradas 3 equipos por los clubes y 2 eliminados por W.O.

Retirados: Newman 4ª Pucará 3ª Municipalidad 5ª "D".

Eliminados: C.A.S.I. 3ª y Beromama 3ª.

Es de señalar que el C. D. no autorizó la participación del Club de Gimnasia y Esgrima de Ituzaingó en las Campeonatos oficiales del año 1966 (3ª de ascenso y 4ª), por no poseer campo de juego en condiciones y no poder proponer otro en su reemplazo.

SEVEN-A-SIDE

Se jugó en las canchas del C. A. San Isidro los días 8 y 9 de Octubre. Se inscribieron 58 equipos y lo ganó el Belgrano A. C. al vencer por 19 a 10 en el partido final al Club Pucará.

SEVEN-A-SIDE NOCTURNO

De acuerdo con la autorización que le concediera la U.A.R. organizó este torneo el Club D.A.O.M. Contó con 38 equipos inscriptos y se clasificó campeón el Belgrano A. C y segundo el Club Universitario de Buenos Aires.

ASCENSOS Y DESCENSOS

Se registraron los siguientes:

A primera división ascendió Los Tilos Rugby Club; a segunda, Los Matreros y a tercera de ascenso, Hurling Club.

Descendieron: a segunda división Buenos Aires Cricket y Rugby Club y Asociación Deportiva Francesa; a tercera de ascenso, Beromama y Curupaytí y a tercera de clasificación Atalaya Polo Club.

PRIMERA DIVISIÓN

Este torneo contó con la participación de 12 equipos que jugaron partido y revancha. Fue ganado por Belgrano A. C., siendo segundo C.A.S.I.

INTERMEDIA DE PRIMERA DIVISIÓN

Se jugó simultáneamente con el campeonato de Primera División con igual número de equipos e idéntico sistema. Lo ganó C. A. San Isidro, ocupando el segundo puesto el Club Pueyrredón.

SEGUNDA DIVISIÓN

Participaron 11 equipos que jugaron partido y revancha. Se impuso el Club Los Tilos, segundo fue La Plata Rugby Club.

INTERMEDIA DE SEGUNDA DIVISIÓN

Se disputó en forma simultánea con el de Segunda División. Resultó ganador La Plata Rugby Club y segunda el Club Olivos.

TERCERA DE ASCENSO



Jugada sobre la base de partido y revancha con la participación de 10 equipos. Se clasificó primero el Club Las Matreros y segundo Lomas.

INTERMEDIA DE TERCERA DE ASCENSO

Se inscribieron 10 equipos que jugaron partida y revancha. Primero se clasificó Old Philomanthian y segunda Lomas A. C.

TERCERA DE CLASIFICACIÓN

Jugado en das ruedas con 10 equipos inscriptas. La ganó el Club Hurling, clasificándose segunda el Club Municipalidad.

TERCERA DIVISIÓN

Se formaron 3 zonas con las 30 equipos anotados. Las zonas en cuestión fueron ganadas por: San Isidro Club, Club Pueyrredón y Club de Gimnasia y Esgrima. La rueda final terminó empatada entre las clubes Pueyrredón y San Isidro Club.

RESERVA

Este campeonato se jugó dividido en dos grandes zonas: de sábados y de domingos.

Los 25 equipos anotados los sábados fueran agrupadas en 3 zonas. Las clasificados primero y segundo en cada una de ellas integraron la Zona de Ganadores, en la que triunfó el equipo del C. A. San Isidro. Esta zona se jugó a partida y revancha.

Los equipos inscriptos los domingos, 20 en total, fueron divididos en 2 zonas. Las 3 primeros de cada una de ellas formaran la zona de Ganadores, que se jugó a partida y revancha. Se impuso en ella el equipo de Newman.

En el partido final entre ambos ganadores, triunfó el C. A. San Isidro por 9 a 3.

Las zonas restantes tuvieron el siguiente resultado: Sábado Zona M San Luis; Zona P: Reg. Bella Vista. Domingo: Zona M: Buenos Aires, Zona P: Y.P.F.

El Seven-a-side fue organizado por el San Isidro Club. Se inscribieron 46 equipos y lo ganó el C. A. San Isidro, que venció en el partido final por 6 a 5 a C.U.B.A.

CUARTA DIVISIÓN

Se formaron 6 zonas con los 52 equipos anotados. Se jugó con el sistema de Ubicación y Clasificación. La zona de Ganadores se formó con los dos primeros de cada zona. Fue ganada por el San Isidro Club, seguido por Pucará.

En las otras zonas se impusieron. Zona M: San Martín, Zona N: Obras Sanitarias, Zona O: Reg. Bella Vista, Zona P: Monte Grande.

En el seven-o-side de la división, organizado por el Club Pucará, se inscribieron 55 equipos. Lo ganó el San Isidro Club, que venció por 6 a 0 a C.U.B.A. en el partido final.

QUINTA DIVISIÓN

Se inscribieron 38 equipos que jugaron con el sistema de Ubicación y Clasificación, agrupados en 4 zonas. Los dos primeros de cada zona formaron la Zona de Ganadores, que fue ganado por C.U.B.A. clasificándose segundo Champagnat.

Los otras zonas tuvieron el siguiente resultado:

M: La Plata,

N: Obras Sanitarias y

P: Universitario de Lo Plata.

El seven-a-side lo organizó el San Isidro Club Tuvo 48 inscripciones y lo ganó el Club Pueyrredón, que venció por 5 a 0 al C. A. San Isidro en el partido final.

QUINTA FORMATIVA



De acuerdo con su reglamentación, no se jugó campeonato. Contó con la inscripción de 18 equipos, que disputaron un programa de partidos amistosos, que se cumplió regularmente.

TABLA DE POSICIONES DE LOS CAMPEONATOS

PRIMERA DIVISIÓN

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.		
Belgrano			12	18	2	2	330	162	38
C.A.S.I.			22	18	-	4	327	130	36
C.U.B.A.	22		16	1	5	281	130	33	
S.I.C.			22	12	4	6	180	143	28
Old Georgian			22	11	2	9	222	187	24
Pueyrredón	22		8	3	11	167	232	19	
Pucará			22	7	3	12	169	256	17
San Fernando			22	7	2	13	154	202	16
San Martín	22		7	1	14	174	236	15	
Gimnasia y Esgrima ..			22	6	2	14	169	282	14
A. D. Francesa			22	3	7	12	161	193	13
Buenos Aires			22	5	1	16	155	324	11

INTERMEDIA DE PRIMERA

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.		
C.A.S.I.			22	20	-	2	323	147	40
Pueyrredón			22	16	2	4	360	168	34
C.U.B.A.			22	14	2	6	314	176	30
S.I.C.			22	14	2	6	300	174	30
Belgrano			22	13	2	7	277	216	28
Buenos Aires			22	13	-	9	292	263	26
Gimnasia y Esgrima ...			22	7	3	12	197	275	17
Pucará			22	8	-	14	159	265	16
A. D. Francesa			22	7	1	14	117	260	15
San Martín			22	5	3	14	183	302	13
San Fernando			22	4	2	16	153	279	10
Old Georgian			22	2	1	19	124	274	5

SEGUNDA DIVISIÓN

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.		
Los Tilos			20	15	1	4	200	137	31
La Plata			20	12	3	5	206	125	27
Alumni			20	11	2	7	167	134	24
Obras Sanitarias			20	12	-	8	191	146	24
Los Sauces			20	11	-	9	168	201	22
Olivos			20	10	2	8	161	158	22
Hindú			20	9	2	9	140	163	20
Champagnat			20	8	2	10	161	146	18
Newman			20	8	1	11	137	144	17
Beromama			20	4	-	16	92	184	8
Curupaytí			20	3	1	16	129	213	7

INTERMEDIA DE SEGUNDA

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.		
La Plata			18	15	-	3	263	97	30
Olivos	18		12	4	2	252	95	28	
Los Tilos			18	12	2	4	217	124	26
Obras Sanitarias			18	11	3	4	282	151	25
Champagnat			18	10	2	6	201	183	22



Hindú	18	7	-	11	109	166	14
Curupaytí	18	6	1	11	135	198	13
Beromama	18	5	1	12	101	175	11
Los Sauces	18	3	-	15	114	312	6
Cardenal Newman	18	2	1	15	111	294	5

TERCERA DE ASCENSO

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.	
Los Matreros	18	14	1	3	246	127	29	
Lomas	18	14	-	4	242	106	28	
Old Philomanthian	18	13	1	4	328	142	27	
Liceo Naval	18	12	1	5	226	151	25	
Liceo Militar	18	11	1	6	188	151	23	
Banco Hipotecario	18	7	2	9	193	178	16	
D.A.O.M.	18	5	1	12	86	248	11	
M. Belgrano	18	5	1	12	149	179	11	
Univ. de La Plata	18	4	2	12	121	268	10	
Atalaya	18	-	-	18	84	301	0	

INTERMEDIA DE TERCERA DE ASCENSO

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.	
Old Philomanthian	18	16	-	2	331	121	32	
Lomas	18	13	1	4	165	113	27	
Los Matreros	18	9	3	6	166	111	21	
Liceo San Martín	18	10	1	7	160	115	21	
D.A.O.M.	18	10	1	7	182	193	21	
Univ. de La Plata	18	9	-	9	152	143	18	
Manuel Belgrano	18	8	1	9	202	151	17	
Banco Hipotecario	18	4	-	14	116	179	8	
C. G. Liceo Naval	18	3	1	14	125	207	7	
Atalaya	18	3	-	15	54	320	6	

TERCERA DE CLASIFICACIÓN

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.	
Hurling	18	15	-	3	273	103	30	
Municipalidad	18	14	-	4	223	117	28	
san José	18	10	2	6	189	166	22	
Río de la Plata	18	9	2	7	128	107	20	
Banco Nación	18	9	1	8	195	151	19	
Y.P.F.	18	8	2	8	167	180	18	
Monte Grande	18	8	-	10	155	199	16	
Porteño	18	7	7	10	130	187	15	
Central Buenos Aires	18	4	1	13	122	250	9	
Los Pinos	18	1	1	16	102	231	3	

TERCERA "A"

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.	
S.I.C.	14	13	1	-	222	81	27	
O. Sanitarias	14	8	2	4	129	97	18	
Belgrano A. C.	13	8	1	4	186	133	17	
Hurling.	13	6	-	7	112	106	12	
San Fernando	13	4	3	6	103	124	11	
san Martín,	14	4	1	9	155	190	9	
A. D. Francesa.....	13	4	-	9	89	120	8	
Old Philomanthian	14	2	2	10	105	250	6	

Equipos eliminados: C.A.S.I. y Beromama



TERCERA "B"

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.		
Gimnasia y Esgrima ..		18	15	1	2	536	101	31
S. I. C.		18	14	1	3	279	88	29
Alumni	18	14	-	4	302	109	28	
Curupaytí		17	12	1	4	330	101	25
Los Tilos		17	10	1	6	119	192	21
Pucará		18	8	-	10	207	211	16
Y. P. F.		18	5	-	13	111	325	10
Lomas	18	4	-	14	113	324	8	
san Martín		18	4	-	14	97	255	8
San José		18	1	-	17	78	466	2

TERCERA "C"

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.		
Pueyrredón		16	14	-	2	495	97	28
Hindú 16	11	1	4	224	92	23		
C. U. B. A.		15	10	1	4	146	78	21
La Plata		15	9	2	4	198	129	20
Olivos		16	10	-	6	165	107	20
Buenos Aires 15		7	-	8	211	188	14	
Reg. Bella Vista.....		16	4	-	12	67	347	8
Curupaytí		16	2	-	14	70	237	4
Los Pinos	15	1	-	14	72	373	2	

Equipo retirado: Pucará

RUEDA FINAL

TERCERA DIVISIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.		
Pueyrredón		2	1	1	-	58	30	3
S. I. C.	2	1	1	-	17	15	3	
Gimnasia y Esgrima ..		2	-	-	2	27	57	-

RESERVA "A" - SÁBADOS - UBICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.		
Gimnasia y Esgrima ...		8	7	1	-	215	22	15
Alumni		8	7	-	1	154	28	14
Pueyrredón		8	6	1	1	99	15	13
Old Georgian		8	4	1	3	68	113	9
A. D. Francesa		8	4	-	4	103	91	8
Olivos		8	3	-	5	75	62	6
Univ. de La Plata		8	1	2	5	30	129	4
Regatas Bella Vista ...		8	1	1	6	50	125	3
San José		8	-	-	8	14	223	0

RESERVA "B" - SÁBADOS - UBICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.		
C.U.B.A.		7	7	-	-	347	12	14
C.A.S.I.		7	6	-	1	285	29	12
San Luis		7	5	-	2	139	47	10
San Fernando		7	4	-	3	189	54	8
Curupaytí		7	2	-	5	55	225	4
Atalaya		7	2	-	5	44	252	4
Río de la Plata		7	2	-	5	32	250	4
Lomas A. C.		7	-	-	7	18	240	0



RESERVA "C" - SÁBADOS - UBICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.		
Belgrano		7	6	-	1	175	27	12
Pucará		7	6	--	1	113	11	12
San Martín		7	4	-	3	84	44	8
Los Matreros		7	4	-	3	63	47	8
Los Tilos		7	4	-	3	104	53	8
Manuel Belgrano		7	3	-	4	82	59	6
D.A.O.M.		7	1	-	6	19	177	2
Banco Hipotecario.....		7	-	-	7	23	249	0

RESERVA "D" - DOMINGOS - UBICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.		
C.U.B.A	9	8	1	-	196	26	17	
S.I.C.	9	8	1	-	149	18	17	
Champagnat		9	6	1	2	138	54	13
Los Sauces		9	6	-	3	131	59	12
Newman		9	4	2	3	82	108	10
San Martín		9	3	1	5	44	101	7
Escuela Naval.....		9	3	1	5	85	73	7
Liceo San Martín		9	2	1	6	84	100	5
Monte Grande		9	1	-	8	20	224	2
Gimnasia y Esgrima ...		9	-	-	9	18	184	0

RESERVA "E" - DOMINGOS - UBICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.		
Newman		9	8	1	-	196	27	17
La Plata		9	7	1	1	116	59	15
Los Sauces		9	6	-	3	106	74	12
Obras Sanitarias		9	5	-	4	86	91	10
C.A.S.I.		9	4	1	4	80	93	9
Hindú		9	4	1	4	113	81	9
Buenos Aires	9	3	2	4	74	55	8	
C. G. Liceo aval.....		9	4	-	5	110	64	8
Banco Nación		9	-	1	8	32	199	1
Y.P.F.		9	-	1	8	23	193	1

RESERVA GANADORES - SÁBADOS - CLASIFICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.		
C.A.S.I.		10	9	-	1	178	40	18
C.U.B.A.....		30	9	-	1	167	28	18
Alumni		10	5	-	5	118	107	10
Gimnasia y Esgrima ...		10	4	1	5	78	120	9
Belgrano		10	1	1	8	53	137	3
Pucará 1	-	9	48	10	210	2		

DESEMPATE DEL PRIMER PUESTO

C.A.S.I. 3 - C.U.B.A. 0

RESERVA - "M" - SÁBADOS - CLASIFICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.		
San Luis	9	9	-	-	123	44	18	
San Fernando		9	7	1	1	112	45	15
Los Matreros		9	5	-	4	121	113	10
Pueyrredón		9	5	-	4	144	99	10
Olivos		9	4	-	5	73	82	8
A. D. Francesa		9	4	-	5	73	126	8



San Martín	9	3	-	6	85	52	6
Los Tilos	9	3	-	6	65	80	6
Manuel Belgrano	9	2	1	6	74	127	5
Old Georgian	9	2	-	7	62	164	4

RESERVA "P" - SÁBADOS - CLASIFICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.		
Regatas Bella Vista ...	8	8	-	-	130	23	16	
Río de la Plata	8	7	-	1	171	31	14	
Curupaytí	8	5	-	3	83	54	10	
Lomas	8	4	-	4	25	84	8	
D.A.O.M.	8	4	-	4	59	53	8	
Univ. de La Plata ..,	8	2	-	6	58	74	4	
Atalaya	7	2	-	5	54	71	4	
San José	8	2	-	6	46	140	4	
Banco Hipotecario.....	7	1	-	6	0	96		

RESERVA GANADORES- DOMINGOS -CLASIFICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.		
Newman "E"	10	7	1	2	121	44	15	
C.U.B.A	10	6	2	2	92	36	14	
S.I.C.	10	5	4	1	82	27	14	
La Plata	10	3	1	6	71	116	7	
Champagnat	10	1	4	5	47	101	6	
Los Sauces "E"	10	1	2	7	51	140	4	

FINAL: C.A.S.I. 9 - Newman "E" 3

RESERVA "M" - DOMINGO - CLASIFICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.		
Buenos Aires	6	5	-	1	121	4'2	10	
hindú	6	5	-	1	103	48	10	
Escuela Naval	6	3	1	2	45	61	7	
Los Sauces "D"	6	2	2	2	44	59	6	
C.A.S.I.	6	3	-	3	50	56	6	
Newman "D"	6	1	1	4	38	36	3	
Obras Sanitarias	6	-	-	6	23	122	0	

RESERVA "P" – DOMINGOS - CLASIFICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.		
Y.P.F.	6	5	-	1	45	20	10	
Liceo san Martín	6	4	1	1	64	12	9	
C. G. Liceo Naval	6	4	-	2	121	22	8	
San Martín	6	3	1	2	55	25	7	
Gimnasia y Esgrima ..	6	2	-	4	33	109	4	
Banco Nación	6	2	-	4	26	86	4	
Monte Grande	6	-	-	6	23	93	0	

CUARTA "A" - UBICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.		
C.U.B.A.	7	7	-	-	242	19	14	
Beromama	7	5	-	2	91	57	10	
Olivos	7	4	1	2	149	48	9	
San Martín	7	4	1	2	110	52	9	
Univ. de La Plata	7	3	-	4	62	63	6	
Banco Hipotecario	7	3	-	4	74	89	6	
Regatas Bella Vista ...	7	1	-	6	42	143	2	
Municipalidad	7	-	-	7	17	316	0	



CUARTA "B" - UBICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.		
San Fernando		8	7	-	1	134	31	14
Hindú		8	6	-	2	167	30	12
Manuel Belgrano		8	5	-	3	114	53	10
C.U.B.A.		8	5	-	3	90	75	10
La Plata		8	4	-	4	116	65	8
Newman		8	4	-	4	117	85	8
C.A.S.I.		8	4	-	4	91	76	8
Y.P.F.	8	1	-	7	15	216	2	
A. D. Francesa		8	-	-	8	8	221	0

CUARTA "C" - UBICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.		
La Plata		8	7	1	-	110	43	15
Belgrano		8	6	1	1	106	34	1'3
D.A.O.M.		8	6	-	2	132	39	12
Buenos Aires		8	2	3	3	51.	47	7
Lomas		8	3	1	4	63	72	7
S.I.C.	8	3	1	4	50	64	7	
C. G. Liceo Naval		8	2	1	5	64	58	5
Municipalidad ...		8	2	-	6	34	127	4
Regatas Bella Vista ...		8	1	-	7	17	143	2

CUARTA "D" - UBICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.		
S.I.C.	8	7	-	1	200	29	14	
Los Matreros		8	7	-	1	188	24	14
C.A.S.I.		8	7	-	1	183	33	14
Gimnasia y Esgrima ...		8	5	-	3	87	54	10
Obras Sanitarias		8	4	-	4	217	71	8
A. D. Francesa		8	3	-	5	57	100	6
Los sauces		8	2	-	6	36	154	4
Los Tilos		8	1	-	7	48	224	2
Río de la Plata	8	-	-	8	9	336	0	

CUARTA "E" - UBICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.		
Pueyrredón		7	6	-	1	201	41	12
Champagnat		7	6	-	1	205	52	12
Liceo San Martín		7	6	-	1	145	40	12
San Andrés		7	4	-	3	154	62	8
Central Buenos Aires ..		7	3	-	4	93	134	6
San Luis		7	2	-	5	27	202	4
Alumni ..		7	1	-	6	40	126	2
San Martín		7	-	-	7	18	226	0

CUARTA "F" - UBICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.		
Pucará		6	6	-	-	156	20	12
San Luis		6	5	-	1	121	25	10
Curupaytí		6	4	-	2	126	22	8
Hurling		6	3	-	3	46	54	6
San José		6	2	-	4	43	68	4
Atalaya		6	1	-	5	6	175	2
Monte Grande		6	-	-	6	9	143	0



CUARTA GANADORES – CLASIFICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.		
S.I.C. "D"		11	10	-	1	136	63	20
Pucará	11	6	3	2	86	41	15	
San Luis "F"		11	6	3	2	127	57	15
C.U.B.A. "A"		11	6	3	2	114	51	15
Liceo San Martín	11	7	-	4	128	82	14	
Pueyrredón	11	6	-	5	113	109	12	
C.A.S.I. "D"	11	5	2	4	91	88	12	
Hindú	11	4	2	5	88	102	10	
San Fernando	11	3	1	7	72	126	7	
Belgrano "A"	11	2	2	7	75	98	6	
Beromama "C"	11	2	-	9	47	123	4	
La Plata "C"	1.1	1	-	10	50	187	2	

CUARTA "M" - CLASIFICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.		
San Martín "A"	9	8	1	-	168	67	17	
Champagnat	9	7	1	1	132	54	15	
Los Matrones	9	7	-	2	194	74	14	
San Andrés	9	5	-	4	151	62	10	
Manuel Belgrano	9	5	-	4	109	79	10	
Curupaytí	9	5	-	4	94	87	10	
C.U.B.A. "B"	9	3	-	6	55	144	6	
Olivos	9	2	-	7	57	92	4	
D.A.O.M.	9	2	-	7	46	216	4	
Gimnasia y Esgrima ...	9	-	-	9	56	187	0	

CUARTA "N" - CLASIFICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.		
Obras Sanitarias	9	9	-	-	163	39	18	
S.I.C. "C"	9	6	1	2	105	57	13	
Buenos Aires	9	6	1	2	78	62	13	
Lomas "A"	9	6	1	2	46	59	13	
Hurling	9	4	1	4	34	60	9	
Univ. de La Plata	9	3	-	6	58	55	6	
La Plata "B"	9	3	-	6	31	60	6	
Banco Hipotecario	9	2	1	6	66	77	5	
Newman "B"	9	2	1	6	53	84	5	
C.A.S.I. "B"	9	-	2	7	46	127	2	

CUARTA "O" - CLASIFICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.		
Regatas Bella Vista "A"	8	7	-	1	145	50	14	
A. D. Francesa "D"	8	7	-	1	139	34	14	
C. G. Liceo Naval	8	4	1	3	54	54	9	
Central Buenos Aires ..	8	4	1	3	65	si	9	
Alumni	8	3	1	4	45	52	7	
San José	8	3	1	4	24	67	7	
Municipalidad "C"	8	2	1	5	17	70	5	
San Luis "E"	8	2	-	6	28	86	4	
Los Sauces	8	1	1	6	49	72	3	

CUARTA "P" - CLASIFICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.		
Monte Grande	8	6	-	2	120	38	12	
Los Tilos	8	6	-	2	83	55	12	
Y.P.F.	8	5	1	2	52.	38	11	



A. D. Francesa "B" ...	8	4	3	1	54	42	11
Atalaya .	8	4	1	3	58	61	9
Regatas Bella Vista "C"	8	2	3	3	42	25	7
Río de la Plata	8	2	-	6	55	77	4
San Martín "E"	8	2	-	6	58	88	4
Municipalidad "A"	8	1	-	7	20	118	2

QUINTA DIVISIÓN - GANADORES - CLASIFICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.		
C.U.B.A.		7	6	-	1	61	33	12
Champagnat "D"		7	5	-	2	82	57	10
C.A.S.I. "A"		7	4	1	2	38	36	9
Newman "D"		7	4	-	3	98	43	8
Pueyrredón "A"		7	3	1	3	44	45	7
San Fernando		7	2	2	3	67	71	6
S.I.C. "A"		7	2	-	5	79	96	4
Olivos		7	-	-	7	32	120	0

QUINTA DIVISIÓN "M" - CLASIFICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.		
Pucará		9	8	-	1	140	24	16
La Plata		9	8	-	1	62	37	16
Belgrano		9	5	-	4	143	81	10
Alumni		9	4	1	4	71	75	9
San José		9	3	2	4	56	80	8
San Luis		9	4	-	5	92	78	8
Los Sauces		9	3	2	4	70	74	8
Newman "C"		9	3	1	5	67	125	7
San Andrés		9	3	-	6	48	83	6
Hindú		9	1	-	8	35	128	2

QUINTA DIVISIÓN "N" - CLASIFICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.		
Obras Sanitarias		9	8	-	1	129	66	16
Liceo San Martín		9	7	-	2	120	46	14
Liceo Naval		9	6	1	2	148	47	13
San Martín		9	6	1	2	118	55	13
Champagnat "A"		9	4	1	4	80	72	9
Los Matreros		9	4	-	5	56	65	8
Buenos Aires		9	3	1	5	42	76	7
11. Belgrano		9	3	-	6	98	86	6
Y.P.F.		9	2	-	7	41	185	4
Gimnasia y Esgrima ..		9	0	-	9	64	193	0

QUINTA DIVISIÓN "P" - CLASIFICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.		
Univ. de La Plata		8	7	-	1	70	31	14
San Isidro Club "D" ...		8	7	-	1	177	20	14
Curupaytí		8	4	-	4	55	51	8
Lomas		8	4	-	4	121	52	8
A. D. Francesa		8	4	-	4	58	99	8
Beromama		8	4	-	4	72	67	8
Central Buenos Aires ..		8	3	-	5	61	104	6
Río de la Plata		8	2	-	6	22	129	4
C.A.S.I. "C"		8	1	-	7	29	53	2



INFORME DE LA TESORERÍA

La circunstancia de haber invitado a un seleccionado sud-africano a realizar una gira en nuestro país traía aparejada una serie de gastos aparentemente imponderables, todo vez que la U.A.R. quería retribuir a sus huéspedes con las mejores atenciones, al alcance de sus medios, los múltiples agasajos de que habían sido objeto dirigentes y jugadores en ocasión de la gira llevada a cabo el año ppdo. o Sud África.

Fue así que en un principio, teniendo presente una serie de factores que podían influir en la concurrencia de los aficionados a los partidos con nuestros invitados se pensó, con mucha razón, que nivelando los ingresos con los egresos podíamos considerarnos satisfechos.

Sin embargo el tiempo, por demás generoso, y las ansias de los aficionados para ver cómo se comportaba el seleccionado argentino frente a uno de los combinados más poderosos del mundo, se asociaron para que la gente se volcara en masa, sobre todo en las encuentros "tests". Para tener una idea cabal de la que ella significó bastará mencionar que el primer partido de las "tests", disputado el 24 de septiembre, abonaron sus entradas nada menos que 18.819 espectadores que dejaron en taquilla la suma de m\$. 6.287.655.-; en cuanto a la segunda de dichas confrontaciones, llevada a cabo el 19 de octubre, concurren 11.949 personas que pagaron por sus entradas la cantidad de m\$. 4.395.200.-, todo lo que de por sí marca verdaderos récords tanto de pesos como de concurrencia. Corresponde aclarar que las fieras mencionadas no incluyen la parte proporcional de los abonos vendidos.

Las circunstancias señaladas, no obstante la magnitud de los gastos de la gira -que sumaron en total pesos 11.224.399- m/n., permitieran que se obtuviera una utilidad neta de m\$. 10.871.806.- que, agregado a los resultados positivos obtenidos en los tradicionales partidos de los sábados y torneo "seven-a-side", que respectivamente arrojaron ganancias por m\$. 2.078.281.- y m\$. 862.850.-, hicieran posible la obtención de un superávit que alcorzó la cifra de m\$. 12292969,22.

Al analizar los gastos del ejercicio cabe destacar que ellos se desarrollaron dentro de lo previsto, con excepción de los correspondientes a los Gastos Generales de la Casa del Rugby, motivados esencialmente por las refacciones que se hicieron en la misma, las cuales no es necesario detallar pues están a la vista.

Además, y teniendo en cuenta el resultado del ejercicio, ampliamente satisfactorio, se consideró conveniente sanear aún más el Activo. Para ella se amortizó totalmente las inversiones efectuadas durante el ejercicio en los rubros "Vajilla y Utensilios" y "Material de Enseñanza y Difusión Deporte".

Merece un párrafo especial lo relativo a los gastos destinados a "Difusión del Rugby", que se elevaron a pesos 335.616,81 m/n., ya que ellos permitieron invitar a un viejo amigo de la U.A.R., el Sr. Ken. John, a efectos de que esclareciera ciertas divergencias motivadas por las últimas modificaciones al Reglamento del Juego de Rugby, como así también para que dirigiera algunos de los partidos internacionales. Asimismo, los gastos que se comentan hicieron posible que miembros y colaboradores de la Subcomisión de Difusión Técnica del Rugby efectuaran diversas visitas a distintas Uniones del Interior con el fin de dar conferencias y charlas ilustrativas y, también, proyectar películas y entregar material didáctico.

Finalmente, y tal como se manifestara en la Memoria del año ppdo. el C. D. ha juzgado conveniente dar a los fondos disponibles la garantía de una inversión sana, razón por la cual fueron colocados a plazo fijo en una institución bancaria a un tipo de interés que consideramos compensatorio en virtud de la carencia de riesgo que la inversión ofrece. Ella permitirá, llegado el momento oportuno, que tales fondos sean destinados a la adquisición del predio donde, en un futuro no lejano, se levantará el estadio que es un imperativo tener en razón de la envergadura adquirida por nuestro deporte dentro del orden nacional e internacional.

JUAN F. VINCI

Tesorero

BALANCES

OBJETIVO: Dirigir y fomentar el juego de rugby en la República Argentina al 31 de Octubre de 1966

UNIÓN ARGENTINA DE RUGBY

J. A. PACHECO DE MELO 2120 – Capital Federal

BALANCE GENERAL AL 31 DE OCTUBRE DE 1966



Ejercicio N° 6 desde el 1° de noviembre de 1965

Fecha de autorización P.E. 1 de agosto de 1961

ACTIVO

CAPÍTULO – MUEBLES Y ÚTILES

Propiedad J. A. Pacheco de Melo

2120 – Capital Federal

Terreno 1.970.000

Edificación 2.530.000

4.530.000

Amort. Anter. 303.600

Amort. Ejerc. 75.900 379.500 4.120.500

Material de Enseñanza y Difusión Deporte

Valor de costo 186.397

Amort. Anter. 40.051

Amort. Ejerc. 146.345 186.396 1

Muebles y Útiles

Valor de costo 686.903,54

Amort. Anter. 172.382,62

Amort. Ejerc. 137.380,70 309.763,32 377.140,22

Vajilla y Utensilios

Valor de costo 120.639,65

Amort. Anter. 106.693,65

Amort. Ejerc. 13.945 120.638,65 1

Ropería

Valor de costo 83.413,80

Amort. Anteriores 83.412,80 1

Existencia Publicaciones 48.909,97 4.546.553,19

CAPÍTULO II – EFECTIVO

Caja (Dinero en efectivo) 15.000

Banco de Londres y A. del Sud – cta.cte. 3.593.253

Banco de Londres y A. del Sud – Plazo fijo 19.357.300 22.965.553

CAPÍTULO III – CRÉDITOS

Cuotas Asociados Vencidas a Cobrar 3.600

Créditos Varios c/Asociados 127.140

Créditos varios 833.500

Deudores Varios 1.394.000 2.358.240

CAPÍTULO IV – CUENTAS VARIAS

Implementos Deportivos 47.035

Seguros a vencer 5.394,25 52.429,25

CUENTAS DE ORDEN – No existen

29.922.775,44



PASIVO

CAPÍTULO I – FONDOS SOCIALES

Capital Social 16.755.041,22

CAPÍTULO II – DEUDAS

Acreedores varios 630.000
Cuentas a Pagar 74.965
Préstamos Varios 14.000 719.965

CAPÍTULO III – CUENTAS VARIAS

Previsiones varias 154.800

SUPERÁVIT DEL EJERCICIO 12.292.969,22

CUENTAS DE ORDEN – No existen
29.922.775,44

JUAN DUPIN – EDUARDO A. FORNES
Revisores de cuentas

JUAN A. PIZZOLATO
Contador Público Nacional
C.P.C.E. T° XVIII – F° 155

JUAN F. VINCI
Tesorero

EDUARDO DURRIEU
Secretario

JUAN C. WELLS
Presidente

CUENTA DE GASTOS Y RECURSOS
Correspondiente al Ejercicio cerrado el 31 de octubre de 1966

DEBE

Amortizaciones
Inmuebles 75.900
Material Enseñanza y Difusión Deporte 146.345
Muebles y Útiles 137.380,70
Vajilla y Utensilios 13.945 373.570

Gastos Generales de Administración
Personal de Secretaría 161.000
Inst. Nac. Prev. Social – Dec. Ley 31.665/44 24.152
Atención de la Secretaría 642.000
Papelería y útiles escritorio 37.040
Impresos varios 17.825
Homenajes y agasajos 78.780
Gastos bancarios 920,12
Suscripciones varias 9.180
Telegramas, franqueos y sellos 14.353



Viáticos varios	5.870		
Donaciones	99.725		
Arreglos máquinas de escribir		5.500	
Distintivos	16.460		
Seguros	4.851		
Gastos cobranzas		1.500	
Teléfonos	37.025		
Gastos judiciales		7.700	
Impresión memoria		108.800	
Marcos para fotos y banderines		35.134	
Instituto Médico Mercantil Argentino			1.040
Gastos varios	7.746	1.316.601,12	
Gastos Generales Casa del Rugby			
Atención de la Casa y limpieza		166.710	
Refacciones y arreglos varios		466.442	
Artículos de limpieza		24.145	
Luz	77.082		
Impuestos	58.287		
Seguros	5.394,25		
Combustibles	4.380		
Gastos lavadero		5.972	
Gastos varios	2.999	811.411,25	
Difusión Rugby			
		335.616,81	
Egresos por Campeonato Argentino			480.000
Egresos por Gira a Mar del Plata			48.485
Egresos por Partidos de los Sábados			301.639
Egresos por Torneo Seven-a-side			74.050
Egresos Gira Borrada Team Sud África			11.224.399
Implementos por Fixture 1966			162.800
Deudores Morosos		17.300	
TOTAL			
	15.201.661,88		
SUPERÁVIT DEL EJERCICIO			
			12.292.969,22
	27.494.631,10		
HABER			
Cuotas de Asociados			
Cuotas de Ingreso	40.000		
Afiliaciones	155.800		
Inscripciones equipos	167.250	363.050	
Inscripción jugadores			
		11.400	
Pases jugadores		105.200	
Intereses s/Depósitos a plazo fijo			1.260.914
Ingresos por Partidos Sábados		2.379.920	
Ingresos por Torneos Seven-a-side			936.900
Ingresos Gira Oxford-Cambridge			22.096.205
Ingresos por Fixture 1966		168.400	
Remanente Gira Oxford-Cambridge			76.415
Remanente Gira Section Paloise			8.529
Donaciones varios		5.000	
Ingresos varios	75.011		
Venta de publicaciones		4.447,10	



Beneficio Venta Muebles y Útiles
27.494.631,10

3.2400

JUAN DUPIN – EDUARDO A. FORNES
Revisores de cuentas

JUAN A. PIZZOLATO
Contador Público Nacional
C.P.C.E. Tº XVIII – Fº 155

JUAN F. VINCI
Tesorero

EDUARDO DURRIEU
Secretario

JUAN C. WELLS
Presidente

RESULTADO ECONÓMICO GIRA BOARD TEAM DE SUD ÁFRICA

INGRESOS:

Abonos vendidos	1.303.500	
Partido 3/9/66 vs. Seleccionado Unión Inter.		1.621.125
Partido 10/9/66 vs. Selecc. 2ª división		1.408.125
Partido 14/9/66 vs. C.A.S.I.	582.650	
Partido 17/9/66 vs. Selecc. "B"	2.138.450	
Partido 21/9/66 vs. Belgrano A. C.		984.500
Partido 24/9/66 vs. Selecc. Arg.	6.287.655	
Partido 28/9/66 vs. C.U.B.A.	445.050	
Partido 1/10/66 vs. Selecc. Arg.	4.395.200	19.166.255
Derechos Televisión	1.260.000	
Derechos Explotación ventas varias		180.000
Avisos en programas	758.000	
Ventas de programas	281.950	
Unión de Rugby de Rosario		250.000
Unión Cordobesa de Rugby		100.000
Unión de Rugby de Tucumán		100.000
	22.096.205	

EGRESOS:

Pasajes	4.343.031	
Hospedaje y alojamiento		2.176.067
Reintegro gastos personales		665.950
Acondicionamiento cancha		330.190
Personal boleterías y controles		745.750
Personal vigilancia	106.500	
Gastos traslados	248.950	
Impresión entradas	198.430	
Gastos buffet	291.135	
Obsequios y agasajos	578.410	
Implementos deportivos y equipos		146.885
Reintegro gastos jugadores del Interior		123.217
Participación televisación partidos		630.000
Participaciones varias	20.000	
Club Obras Sanitarias	26.000	



Telegramas	30.840	
Pelotas	11.200	
Utileros	28.591	
Gastos de médico, kinesiólogo y farmacia		86.389
Gastos referees	35.190	
Seguros	80.185	
Impuestos	5.617	
Impresión programa	223.000	
Gastos varios	42.872	
Imprevistos	50.000	11.224.399
SUPERÁVIT	10.871.806	

RESULTADO ECONÓMICO DE LOS PARTIDOS DE LOS SÁBADOS

INGRESOS:

Partido 16/4/66 S.I.C. vs. C.A.S.I.	62.700	
Partido 23/4/66 C.U.B.A. vs. Belgrano	307.840	
Partido 30/4/66 Belgrano vs. O. Georgian		174.270
Partido 7/5/66 Pueyrredón vs. S. Fernando		90.360
Partido 14/5/66 G. Esgrima vs. C.A.S.I.	47.900	
Partido 21/5/66 A. D. Francesa vs. C.U.B.A.		90.760
Partido 28/5/66 S. Martín vs. Pueyrredón		69.720
Partido 4/6/66 C.A.S.I. vs. C.U.B.A.	341.160	
Partido 9/6/66 Pucará vs. S.I.C.	71.580	
Partido 11/6/66 Bs. Aires vs. Pucará	60.140	
Partido 18/6/66 Old Georgian vs. S.I.C.	79.960	
Partido 25/6/66 C.U.B.A. vs. S. Fernando		62.420
Partido 2/7/66 S.I.C. vs. Pueyrredón	137.700	
Partido 9/7/66 Pucará vs. San Martín	54.480	
Partido 16/7/66 S. Martín vs. C.U.B.A.	67.310	
Partido 23/7/66 Pueyrredón vs. Belgrano		132.360
Partido 30/7/66 Belgrano vs. S.I.C.	232.010	
Partido 6/8/66 O. Georgian vs. C.U.B.A.	99.640	
Partido 13/8/66 Hindú vs. O. Sanitarias	37.640	
Partido 20/8/66 G. y Esgrima vs. Bs. Aires		63.330
Partido 27/8/66 S. Fernando vs. G. Egr.	99.340	2.379.920

EGRESOS:

Personal de Boleterías y Controles		202.300
Gastos Buffet	75.524	
Alquiler de toallas	8.415	
Pelotas	15.400	301.639

SUPERÁVIT	2.078.281
------------------	------------------

GASTOS DEL XXII CAMPEONATO ARGENTINO

Alquiler micro a Río Negro	100.000
Gastos delegación a Río Negro	32.064
Alquiler micro a Santa Fe	40.000
Gastos delegación a Santa Fe	20.708
Pasajes delegación a Tucumán	162.028
Gastos delegación a Tucumán	69.500
Equipos Deportivos	38.805
Pelotas	8.400
Gastos Referees	8.500



TOTAL DE GASTOS 480.000

RESULTADO ECONÓMICO DEL TORNEO SEVEN-A-SIDE

INGRESOS:

Entradas vendidas los días 8 y 9/10/66		894.950
Venta de programas	31.950	
Avisos en programa	10.000	936.900

EGRESOS:

Personal boleterías y controles		39.450
Impresión programa	24.900	
Gastos Referees	4.950	
Pelotas	2.800	
Varios	1.950	74.050

SUPERÁVIT 862.850

GASTOS GIRA A MAR DEL PLATA

Pasajes de la Delegación		25.644
Gastos varios de la Delegación		22.841

TOTAL DE GASTOS 48.485

FIXTURE AÑO 1966

INGRESOS:

Avisos publicados	151.000	
Venta 174 ejemplares	17.400	168.400

EGRESOS:

Costo impresión		162.800
-----------------	--	---------

SUPERÁVIT 5.600

VENTA DE PUBLICACIONES

Por qué sonó el silbato		
Venta de 109 ejemplares	3.270	
Costo ejemplares vendidos	2.452,50	817,50

Conozca el juego de rugby		
Venta de 245 ejemplares	4.900	
Costo ejemplares vendidos	4.320,40	579,60

Reglamento de Partidos Oficiales		
Venta de 15 ejemplares	26.050	
Costo ejemplares vendidos	21,621,50	4.428,50

Modificaciones Reglamento de juego		
Venta de 100 ejemplares	1.000	
Costo de ejemplares vendidos	400	600

UTILIDAD 6.524,60

Reglamento de Juego		
Venta de 277 ejemplares	8.310	



Costo ejemplares vendidos	10.387,50	2.077,50
SUPERÁVIT	4.447,10	
GASTOS DIFUSIÓN RUGBY		
Pasajes a Salta y Tucumán	34.706	
Pasajes a Mendoza	33.440	
Gastos Movilidad a Mar del Plata		2.814
Hospedaje en Mar del Plata	1.380	
Suscripción revistas extranjeras	2.434	
Publicaciones sin cargo	18.395,81	
Gastos Varios	2.510	95.679,81
GASTOS SEÑOR KEN JOHN		
Pasaje	170.640	
Hospedaje	57.287	
Telegramas	7.810	
Obsequio	3.000	
Gastos varios	1.200	239.937
TOTAL DE GASTOS	335.616,81	

Buenos Aires, noviembre 21 de 1966
Sr. Presidente de la
Unión Argentina de Rugby,
D JUAN C. WELLS

De nuestra consideración:

A los fines establecidos por el art. 43 ° del Estatuto, he-mos examinado el Inventario, Balance General y Cuenta de Ganancias y Pérdidas correspondientes al ejercicio que acaba de finalizar. Aconsejamos a los señores asambleístas que aprueben dicha documentación, toda vez que en ella se refleja fiel-mente la situación financiera de la Unión Argentina de Rugby al 31 de octubre de 1966. Saludamos al Sr. Presidente con nuestra más atenta consideración.

EDUARDO A. FORNES
JUAN DUPIN

Revisores Honorarios de Cuentas